

seit 1988

über
35 Jahre

**KOSTENLOS
ZUM MITNEHMEN**

braunschweig report

Ausgabe April

35. Jahrgang · monatlich

Lord Helmchen
Restaurant, Veranstaltungen & Lieferservice

Ihre Feier geplant?
Veranstaltungen aller Art, feiern Sie

im  von Braunschweig.

Seit 12 Jahren, ...bis 150 Personen.

0531-20893472

Samstag, Sonntag / Feiertag
Großes Frühstücksbuffet
10:00-13:00Uhr

Telefon 05 31/38 00 0-0 • www.braunschweigreport.de • 31. März 2023



 Zuschüsse der Pflegekasse bis 4.000 €

Treppenlift kostenlos?

Sie erhalten bis zu 4000 EUR Zuschuss von der Pflegekasse, wenn Ihnen ein Pflegegrad zugesprochen wurde.

Ein gerader Treppenlift ist damit komplett finanziert.

Vereinbaren Sie einen kostenlosen Beratungstermin bei Ihnen zu Hause.

 **05353 917 229**

WL LIFT SYSTEME 

38154 Königslutter
Fallersleber Str. 12
E-Mail: info@wl-liftsysteme.de
www.wl-liftsysteme.de

Heizkosten sparen durch trockenes Mauerwerk mit unserer ökologischen Mauerentfeuchtung

RAPIDOsec gewährleistet die erfolgreiche Trocknung von Häusern bei aufsteigender Feuchtigkeit!

Feuchte Wände oder nasser Keller?

- Zahlung erst bei Erfolgsnachweis!
- Gesundes Raumklima!
- Schonende Trocknung!
- Schneller Erfolg!
- Günstiger Festpreis!
- Kostenlose Angebotserstellung



Tel. 05121 - 2841032 • www.RAPIDOsec.info • info@RAPIDOsec.info

Jetzt 12 % Frühjahrs-Rabatt auf Terrassendächer:
So kann die Gartensaison beginnen!

Neu!
Solar-Terrassendächer

Wir bauen individuelle und maßgefertigte Terrassendächer und Kaltwintergärten, die genau zu Ihrem Haus, Ihrer Terrasse und Ihrem Garten passen.

Nelson Park Terrassendächer
Servicebüro Sickinge
38173 Sickinge, Vogelherd 10
0 53 05 / 2 02 10 65 - www.nelsonpark-td.de



Ihr E-BIKE-Spezialist in Braunschweig!



***Wir
haben
auch jetzt
eine große
Auswahl an
E-Bikes auf
Lager!***

**Über 600 m²
Verkaufs-
fläche!**

Individuelle Beratung,
beeindruckende
Ausstellung, aktuelle
Modelle und pro-
fessioneller Service.



E-Bikes,
Trekking-Bikes,
City-Bikes,
Rennräder,
Kinderräder,
Speed-Bikes,
Cross-Bikes u.v.m.

www.rad-spezi.de

**Rad Spezi Mesmer • Inhaber: Eugen Mesmer
Hauptstrasse 51 • 38110 Braunschweig / Wenden
Tel. 05307 / 9405094 • www.rad-spezi.de**

Ein heidnisches Frühlingsfest -

christlich gedeutet: Ostern - Prof. Dr.h.c. Gerd Biegel



Gerd Biegel.

Foto: privat

Liebe Leserinnen und Leser, mit dem Wort Ostern ist im alt-hochdeutschen »jstarun« ein heidnisches Frühlingsfest verbunden. Im christlichen Sinne jedoch handelt es sich um das älteste christliche Fest, hervorgegangen aus der christlichen Umdeutung des jüdischen Pessach, ein Fest mit dem die Juden den Auszug aus Ägypten feiern. Es dauerte im Christentum lange, bis sich das Osterfest allgemein durchgesetzt hatte, jedoch war es schon lange zuvor im Brauchtum etabliert mit

vielfältigen regionalen Varianten. Auch im Braunschweiger Land war es mit zahlreichen Bräuchen und Riten verbunden, die noch auf heidnischen Ursprung zurückgehen.

So hat man die besondere Bedeutung des Wassers geachtet und zum Brauchtum genutzt, aber auch an dessen Schutz – und Heilskraft geglaubt. Immer wieder spielte bei den Bräuchen zu Festtagen die Liebe

eine Rolle und das Misstrauen der Mädchen wegen der Treue ihrer Liebhaber. Daher prüfte man in der Osterwoche diese Treue, indem die Mädchen nachts den Küchentisch scheuern mussten. Erschien der Liebste durch den Kamin, war er treu gewesen – erschien er nicht: dann dürfte meist der Hausseggen ins Wanken geraten sein. Also, wer einen Kamin in der Küche hat, kann an Ostern die Treue der Männer testen!

Viele weitere Sitten, vom Oster-spaziergang wie in Goethes »Faust«, über das Bemalen von Ostereiern bis zum Ballschlagen waren und sind noch in Stadt und Land Braunschweig bekannt. Der Osterspaziergang wurde meist ins Pawelsche Holz, nach Riddagshausen über den Nussberg oder in die Gärten vor den Toren der Stadt unternommen. Karl von Strombeck, der braunschweiger Chronist von Adel und Bürgertum im 19. Jahrhundert berichtet auch von Ausfahrten zu Ostern in Richtung Elm. Das wahre Ostergefühl (österfoilje) aber bekamen junge Menschen – so die Überlieferung aus Braunschweig – beim Osterspaziergang ins nahe Holz, wenn beim gemeinsamen Sitzen auf den frisch geschlagenen Baumstämmen »gefühl« wurde nach dem Motto »bet an de knie? is frie«!

Viel freundschaftliche Gefühle und die Freiheit, den Alltag nach eigenem Ermessen zu gestalten und zu genießen wünsche ich Ihnen für die Osterzeit für sich und Ihre Familien.

Ihr Gerd Biegel

Inhalt

Veranstaltungen	3 - 8
Gesund & fit	9
Aktuelles	10 - 11, 20
Senioren heute	12
Reisetipps	13, 31
Umwelt & Naturschutz	14
Bauen · Wohnen · Garten	15 - 16
Immobilien	17 - 19
Ausbildung/Wirtschaft	21
Kleinanzeigen	22
Stellenmarkt	23
Kultur	24 - 25
Eintracht	26 - 27
Ratgeber	28
Rätsel	29
Polizei	30

Titelfoto: Osterhase zu Besuch. Mehr dazu auf Seite 13. Foto: Das Achenal

Anzeige

Karl Pfankuch & Co.

Briefmarken- und Münzauktionshaus

Auktionshaus Karl Pfankuch & Co.

Hagenbrücke 19
38100 Braunschweig
Telefon: 0531- 45807
info@karl-pfankuch.de
www.pfankuch-briefmarken.de

Geschäftszeiten sind jeweils Montag bis Freitag von 9-13 und 15-18 Uhr, die Beratung erfolgt kostenfrei.

Die Firma Karl Pfankuch & Co., im Jahr 1919 gegründet, ist eines der ältesten Briefmarken- und Münz- Auktionshäuser Deutschlands.

Seit Jahrzehnten steht hier die kompetente und persönliche

Beratung der Kunden im Vordergrund. Alte Dachbodenfunde oder geerbte Briefmarkensammlungen und Münzen können hier kostenlos und sachkundig bewertet werden. Wertvolle Stücke werden direkt angekauft oder in die international geschätzten, 3x jährlich stattfindenden Auktionen aufgenommen. Dabei profitieren Kunden, Einlieferer und Bieter von der professionellen Taxierung, Bearbeitung und Präsentation der eingelieferten Ware und von einer moderaten Provision.

Inmitten der Braunschweiger Innenstadt finden Sie hier auch einen gut sortierten Lagerbestand klassischer und moderner Briefmarken, Sammler Zubehör aller Art, sowie Nachtragstexte und Kataloge.

100 1919-2023
KARL PFANKUCH & Co.
Norddeutschlands ältestes Auktionshaus
für Briefmarken, Münzen und Postgeschichte

Ständiger Ankauf von Briefmarken und Münzensammlungen • Hausbesuche möglich
• Sorgfältige und fachgerechte Bearbeitung • Verkauf Ihrer Ware zu ausgezeichnetem Ergebnis
• internationaler und hochwertiger Kundennutzen • Schätzungen erfolgen kostenlos, unverbindlich und seriös
• Mitglied in nationalen und internationalen philatelistischen Verbänden
- Profitieren Sie von unserer Erfahrung seit 1919 -

231. Auktion
19. & 20. April 2023
232. Auktion
9. & 10. August 2023
233. Auktion
6. & 7. Dezember 2023

Einlieferungen zu unseren Auktionen sind jederzeit willkommen

KARL PFANKUCH & Co.
Hagenbrücke 19 • 38100 Braunschweig • Tel. 0531- 45807
info@karl-pfankuch.de / www.karl-pfankuch.de

VERANSTALTUNGEN

Samstag, 1. April 2023

ab 1.4. 14:00 Uhr Öffnung Schloss Blankenburg

15:30 Uhr Vortrag zur Schlossgeschichte, Prof. Biegel

19:30 Uhr NDR 2 Springside Festival, Volkswagen Halle, BS

19:00 Uhr Onute Grazynyte, Prinzenpalais, WF

19:30 Uhr Dante, Theater BS, Großes Haus*

19:30 Uhr Die Walküren, Theater BS, Kleines Haus

20:00 Uhr Tom Ehrlich "Und was nun?", Das Kult, BS

20:00 Uhr And the Stars Look Very Different Today, Theater BS, Aquarium

20:00 Uhr The Tips, Jugendzentrum B58, BS

Sonntag, 2. April 2023

10:00 – 17:00 Uhr Osterbasar, Kulturpunkt West, Ludwig-Winter-Str. 4, BS

16:00 Uhr Die letzte Pflanze... wird die erste sein., Theater BS, Kleines Haus

19:00 Uhr The Bar Stool Preachers, Braunschweig, KufA Haus, BS

19:30 Uhr Professor Mamlock, Theater BS, Großes Haus*

Montag, 3. April 2023

17:00 Uhr Bibi & Tina - Die verhexte Hitparade, VW Halle, BS

19:00 Uhr Braunschweiger gesundheitspolitisches Gespräch – zwischen Ärztemangel und Überregulierung, Berliner Platz 3, BS

Dienstag, 4. April 2023

19:30 Uhr Woyzeck, Theater BS, Großes Haus

Freitag, 7. April 2023

15:00 Uhr Als Adam Engelbrecht so richtig wütend wurde, Theater Fadenschein, BS

17:00 Uhr Konzert Chiara Ducombe u. Lesung, St. Petrikirche BS

17:00 Uhr Buxtehude: Membra Jesu nostri, Braunschweiger Dom, BS

Samstag, 8. April 2023

19:00 Uhr Final Cry, KufA Haus, BS

19:30 Uhr Der Diamantenherzog und das brennende Schloss, Theater BS, Großes Haus*

Sonntag, 9. April 2023



21:00 Uhr Hip-Hop Jam, KufA Haus, BS

23:00 Uhr Fluid Chamber #41 w/ KOVEN, Stereowerk, BS

Montag, 10. April 2023

14:00 Uhr Große Oster Zauber Show, Das Kult, BS

19:30 Uhr Clare Sands, Braunschweiger Residenzschloss, BS

Dienstag, 11. April 2023

19:30 Uhr Jugend ohne Gott, Theater WOB

Mittwoch, 12. April 2023

09:00 Uhr Zuckerland, Theater WOB, Hallenbad

18:00 Uhr Spielklub, Theater BS, Aquarium*

Donnerstag, 13. April 2023

17:00 Uhr „Pflegeversicherung“, Seniorenbüro, Anmeldung 0531 470-3385 oder 3342

19:30 Uhr Vokalensemble The Present: „A theatre for the ears“, Theater WOB

19:30 Uhr Dog Days, Theater BS, Großes Haus

19:30 Uhr Ein Kapitel für sich, Theater WF, Großer Saal

20:00 Uhr Schmyt, westand Kultur- und Eventzentrum, BS

Freitag, 14. April 2023

11:00 Uhr Bewegung im Kopf, Kulturpunkt West, Ludwig-Winter-Str. 4, BS

19:00 Uhr tanzwärts, Theater BS, Kleines Haus*,

19:00 Uhr Pressemitteilung,

19:30 Uhr Schimmelreiter, Theater BS, Großes Haus*

19:30 Uhr Der letzte Ritt nach San Fernando, Theater WOB

20:00 Uhr Fizzy Lizzy - Rock- & Soul-Classics der 70er und 80er, Bruns- viga, BS

20:15 Uhr Völkerball - A Tribute To Rammstein, Millenium Event Center, BS

Samstag, 15. April 2023

15:00 Uhr Die Perlen der Cleopatra, Theater WOB

19:00 Uhr Voktett Vokalensemble Meisterwerken, Kirche St. Petrus Wolfenbüttel, WF

20:00 Uhr Meisterkonzert, Theater BS*

Sonntag, 16. April 2023

11:00 Uhr 8. Sinfoniekonzert, Theater BS*

15:00 Uhr Emil und die Detektive, Theater WOB

20:00 Uhr Der Weg der Arbeitenden Klasse ins Paradies, Theater BS, Aquarium*

Montag, 17. April 2023

17:00 – 20:30 Uhr TÁR, Hallenbad, WOB*

Dienstag, 18. April 2023

11:30 Uhr Regarding the Bird, Theater WOB, Hinterbühne

10:00 Uhr Jugendkonzert, Theater BS, Großes Haus

18:30 Uhr „Demokratie braucht Demokraten“, Prof. Dr. h.c. Gerd Biegel IBR. Anmeldung: geschichtsdi- daktik@tu-braunschweig.de

19:00 Uhr Kostenloser Schnupperabend des Round Dance Tanzclub BS. Begegnungszentrum Stadtpark, Jasperallee 42

19:30 Uhr Die Präsidentensuite, Theater WOB,

19:30 Uhr Sissi goes Elisabeth – Kaiserin der Herzen, Lessingtheater, WF

Mittwoch, 19. April 2023

17:00 Uhr Rodrigo Raubein und Knirps, sein Knappe, Theater WOB

Donnerstag, 20. April 2023

11:00 Uhr Fake Voices, Theater BS, Laut Klub*

19:30 Uhr Die Walküren, Theater BS, Kleines Haus*

20:00 Uhr NDR Radiophilharmonie, Theater WOB

Freitag, 21. April 2023

09:30 - 12:40 Uhr Jahresversammlung der Braunschweigischen Wissenschaftlichen Gesellschaft, Altstadtmarkt 7, BS

16:00 – 17:00 Uhr Tatorte Wolfenbüttel, Löwenstraße 1, WF

18:00 Uhr Spielklub, Theater BS, Aquarium

18:00 Uhr Was du siehst – Perspektiven einer Hip-Hop-Jugendbegegnung, Kulturpunkt West, BS

19:30 Uhr Der hinkende Teufel / Die Geschichte vom Soldaten, Theater BS, Kleines Haus

19:30 Uhr Die Kempowski Saga: Ein Kapitel für sich, Theater WOB

20:00 Uhr SWING Flüsterparty mit der Kleinen Swingbrause, Das Kult, BS

Samstag, 22. April 2023

09:00 – 17:00 Uhr Braukurs - Traditionell handgebräutes Bier, Lessingtheater, WF

19:30 Uhr China, mein Vater und ich, Theater BS, Kleines Haus

20:00 Uhr Bodo Wartke – Antigone, Theater BS, Kleines Haus

20:00 Uhr Pop Meets Classic, Volkswagen Halle*

Fortsetzung auf Seite 6

Glasfaserausbau für Braunschweig geht weiter...

Telekom schließt aktuell rund 110.000 Haushalte in Braunschweig ans Glasfasernetz an. Schnell noch den kostenlosen Hausanschluss sichern!



Glasfaser für Braunschweig, rund 110.000 Haushalte sollen bis Mitte 2024 einen Glasfaseranschluss bekommen.

Fotos (2): Telekom

Nachdem die Telekom nun die Stadtteile Heidberg, Melderode, Östliches Ringgebiet, im nördlichen Teil des Westlichen Ringgebiets sowie in Ölper das Glasfasernetz ausgebaut hat, laufen die Bauarbeiten in den Stadtteilen Bebelhof, südlicher Teil des Westlichen Ringgebiets, Viewegsgarten, Nordstadt, Rünigen, Schwarzer Berg, Siegfriedviertel und Vorwerksiedlung, auf Hochtouren. In Teilbereichen der Innenstadt, innerhalb des Okerumflutgrabens, startet der Ausbau im Dezember 2022. Für das kommende Jahr beabsichtigt die Telekom die Stadtteile Lehdorf, Kanzlerfeld, weitere Bereiche der Nordstadt, Broitzem, Gartenstadt, sowie Mascherode, Südstadt, Lindenberg, Rautheim und den Kernbereich der Innenstadt auszubauen.

Chance nutzen und Hausanschluss im Ausbaubereich in Braunschweig kostenlos bestellen

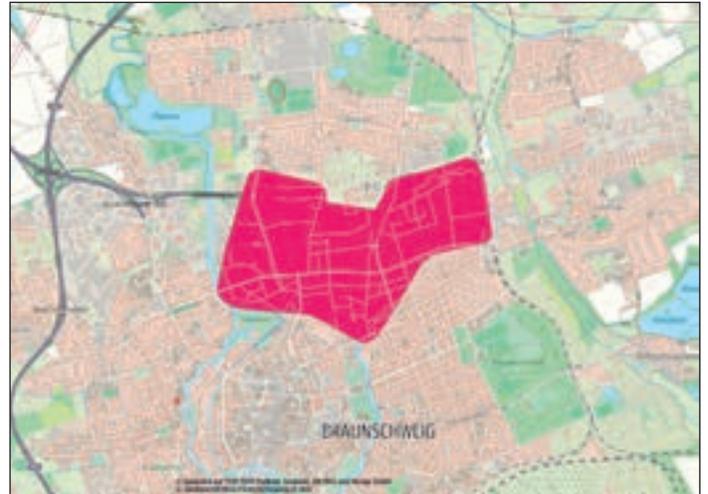
Das Beste daran: Wer sich als Eigentümer*in im Ausbaubereich von Braunschweig für einen Glasfaseranschluss mit einem passenden Tarif von der Telekom entscheidet, zahlt nichts für die Installation des Anschlusses. Der Preis beträgt regulär 799,95 Euro. Da nicht alle Haushalte in der aktuellen Ausbauphase mit dem schnellen Internetanschluss versorgt werden können, empfehlen wir allen Interessierten

sich regelmäßig auf der Internetseite www.telekom.de/glasfaser-braunschweig zu informieren - nach dem Motto „vorbeischaun lohnt sich“.

Der Glasfaseranschluss kommt nicht von allein in die Häuser und Wohnungen. Damit möglichst alle Interessent*innen im Ausbaubereich beim Glasfaserausbau berücksichtigt werden, können die Bürger*innen in Braunschweig noch die Chance nutzen einen Glasfaseranschluss über die Telekom zu beauftragen. Mieter*innen können dazu einfach den gewünschten Glasfaser Tarif auswählen und telefonisch, online oder persönlich im Telekom Shop bestellen. Dabei sind die Eigentümerdaten der Immobilie anzugeben. Die Telekom geht anschließend aktiv auf die Eigentümer*innen zu und kümmert sich um alles weitere. Bei einem Vor-Ort-Termin wird die beste Lösung zur Erschließung des Hauses gefunden.

Glasfaser - Technik der Zukunft

Die Telekom bietet aktuell Glasfaser Tarife mit bis zu 1 Gigabit pro Sekunde im Download und bis zu 200 Megabit pro Sekunde im Upload an. Der Technologiewechsel von Kupfer zu Glasfaser bringt entscheidende Vorteile: Mit einem



Das aktuelle Glasfaserausbaugebiet in Braunschweig.

Glasfaseranschluss haben die Einwohner*innen in dem Ausbaubereich den schnellsten Anschluss für gleichzeitiges Homeoffice und Homeschooling sowie Streaming und Gaming, egal wie viele Nachbarn*innen im Internet surfen. Mit Glasfaser machen Kund*innen ihren Anschluss schnell, stabil und zukunftssicher.

So kommt das Glasfaserkabel bis in das Haus

Vom Glasfaseranschluss, welcher sich in der Regel im Keller befindet, verlegt die Telekom in Mehrfamilienhäusern die Glasfaser bis in jede

Wohnung oder Geschäftseinheit. Um den Glasfaseranschluss voll auszunutzen, sollte die Verkabelung im Haus auf dem neuesten Stand sein. Dabei hilft und berät die Telekom gern. Auf Wunsch kann die Innenhausverkabelung auch kostenpflichtig durch unsere Spezialist*innen vorgenommen werden. Selbstverständlich beachten die Mitarbeiter*innen bei ihren Hausbesuchen alle geltenden Hygieneauflagen. Noch ein wichtiger Punkt: Die Bürger*innen sollten sich vorab bei der Telekom informieren, ob die vorhandene Hardware, wie z.B. der Router, weiter genutzt werden kann.

Wie Interessierte an den schnellen Anschluss kommen

Mehr Informationen zur Buchbarkeit und zu den Tarifen der Telekom finden Bürger*innen:

- Bei unsere Bürgerinfoveranstaltung am 18.04.23 um 19 Uhr auf www.telekom.de/glasfaser-braunschweig
- an der Haustür: Telekom-Beauftragte sind unterwegs und beraten direkt vor Ort
- per Telefon kostenfrei unter 0800 22 66 100
- auf den Telekom-Seiten im Internet unter www.telekom.de/glasfaser-braunschweig
- oder in folgenden Shops:

Telekom Shop am Bahnhof, Willy-Brandt-Platz 4, 38102 Braunschweig

Telekom Shop Partner im Elbezentrum, Elbestr. 21, 38120 Braunschweig

Telekom Shop Kohlmarkt, Hutfiltern 9, 38100 Braunschweig

Telekom Shop Schloss-Arkaden, Platz am Ritterbrunnen 1, 38100 Braunschweig



Diesen QR-Code scannen und weitere Informationen zum Ausbau erhalten

VERANSTALTUNGEN

Fortsetzung von Seite 4

Sonntag, 23. April 2023

10:30 Uhr Babykonzert, Theater BS, Hausbar

11:15 Uhr Stolz und Vorurteil* (*oder so), Theater BS, Kleines Haus

19:00 – 22:00 Uhr Friedemann Weise – BINGO, Brunsviga

19:30 Uhr Liederabend, Theater BS, Kleines Haus

Montag, 24. April 2023

20:00 Uhr Kitty, Daisy & Lewis, Halenbad, WOB

Dienstag, 25. April 2023

19:00 Uhr Kostenloser Schnupperabend des Round Dance Tanzclub BS. Begegnungszentrum Stadtpark, Jasperallee 42

19:30 - 22:30 Uhr Die Frau im Nebel, Kultur am Schachtweg, WOB*

Donnerstag, 27. April 2023

10:00 Uhr & 16:00 Uhr Die drei kleinen Schweinchen, Lessingtheater, WF

17:00 Uhr „Ambulante Dienste“, Seniorenbüro, Anmeldung 0531 470-3385 oder 3342

17:45 Uhr Achtung Durchlauf!, Theater BS, Großes Haus

Freitag, 28. April 2023

20:00 Uhr Support: YAGO, KufA Haus, Westbahnhof 13, Braunschweig

22:00 Uhr Das Meer, Lessingtheater, WF

Samstag, 29. April 2023

16:00 Uhr Annie, Theater BS, Großes Haus*

19:30 Uhr Rainer Sliepen, Lessingtheater, WF

20:00 Uhr Die Unbeugsamen – Über den Aufbruch im Iran, Theater BS, Aquarium

Sonntag, 30. April 2023



SPIELZEUG MARKT
Ankauf – Verkauf – Tausch von Modellspielzeugen aller Art
Sonntag, 30. April · 11-15 Uhr
Langenhagen – Messe Brandboxx
Eingang Bayernstraße 3

17:00 Uhr St. Katharinenkonzert „Missa Votiva“

19:00 – 22:00 Uhr Rock the Circu, CongressPark Wolfsburg GmbH

19:30 Uhr Niemand wartet auf dich, Theater BS, Kleines Haus

20:00 Uhr Rockabilly Night No23, KuBa-Kulturhalle, WF

(* + weitere Termine)

- Änderungen vorbehalten -

braunschweig report
erfolgreich werben

Anzeige

Nicht vergessen, lecker Essen!
Auf zu Lüddeckes Gasthaus zum Gaumenschmaus.

Karfreitag: großes Matjes Buffet
Ostersonntag & Ostermontag: kalt / warmes Mittagsbuffet

Wir bitten um rechtzeitige Reservierung.
Ihr Team der Gaststätte Lüddecke

Genießen Sie ein Stück deutsche Küche
Tel. 05306 - 2255
gaststaette@lueddecke.de
Bäckerstraße 2 • 38162 Cremlingen/ Hordorf



Gaststätte Lüddecke

Wurst vom Bauernhof
Robert Siedentopf

Selbst aufgezogene Schweine und ausgesuchte Rinder aus kleinen, gut geführten Betrieben.



Öffnungszeiten vom Hofladen:
Dienstag und Mittwoch von 7.00 - 15.00 Uhr
Donnerstag und Freitag von 7.00 - 15.00 Uhr
Samstag von 7.00 - 12.00 Uhr

Sie finden uns auch auf dem Braunschweiger Wochenmarkt.

An der Ziegelei 1A, 31185 Söhlde • Tel. 05129/7464

www.robert-siedentopf.de

Offener Abend:

Round Dance zum Ausprobieren



Tanzpartner in Aktion.

Foto: Veranstalter

„Tanzen macht Freu(n)de“. Unter diesem Motto treffen sich wöchentlich die Tänzerinnen und Tänzer des Braunschweiger Round Dance Clubs „Strolling Feet“. Round Dance ist eine ursprünglich amerikanische Form des Gesellschaftstanzes; es wird zu Rhythmen wie Walzer, Rumba, Cha Cha, Jive etc. getanzt. Mit einer Besonderheit: Die Tanzfiguren werden von einem „Cuer“ zur Musik ange-

sagt, so dass alle Paare das Gleiche tanzen. Diese Tanzfiguren erlernt man in einer „Class“.

Feste Tanzpaare sind beim Round Dance nicht erforderlich, Rhythmusgefühl und Freude am paarweisen Tanzen sind wichtig. Getanzt wird nur aus Spaß an der Bewegung zur Musik, ohne Wettbewerbe und Turniere.

Wer Round Dance kennenlernen möchte, hat auch ohne tänzerische Vorkenntnisse Gelegenheit dazu, als Single oder als Paar: Die „Strolling Feet“ laden am 18. und 25. April um 19:00 Uhr zu kostenlosen Schnupperabenden ein. Begegnungszentrum Stadtpark (neben Heinrich – Das Wirtshaus), Jasperallee 42, 38102 Braunschweig.

Ansprechpersonen:

Adolf Zach Tel. 01573-4410774

Sabine Hübner Tel. 0152-21632256

Internet: www.strolling-feet.de

VERANSTALTUNGSTIPPS

Anzeige

Keimzeit 2023 - Konzert im Westand

Keimzeit kommt am Freitag, den 28. April 2023 nach Braunschweig. Die Bühne des westand wird erstmalig zur Kulisse eines Keimzeit Konzerts in der Stadt an der Oker. Keimzeit Songs reflektieren unser Leben mal ironisch, mal spielerisch und meistens mit einem Augenzwinkern. Das Konzert wird neben Titeln des neuen Albums natürlich einen großen Querschnitt durch vier Dekaden Keimzeit bieten. Von rockig bis balladesk, die sechs Musiker bieten ein so breites Spektrum, dass man diese Band kaum in eine



Foto: Bernd Bründert

Schublade stecken kann. Ob mit „Kling Klang“ nach Feuerland, auf einem Schiff nach „Singapur“ oder mit dem „Hausmeister“ zur „Berlinale“. Keimzeit Konzerte sind immer einen Besuch wert. Einlass: 19 Uhr – Beginn: 20 Uhr.

KEIMZEIT.
von Singapur nach Feuerland

28.04.23 **westand**
BRAUNSCHWEIG

KOSTENLOS LESEN ONLINE
www.braunschweigreport.de

Mittelalterfest
22./23. April

Kennelbad Braunschweig
www.braunschweig.heiterhausen.de

Modellspielzeug Messe am 30. April

Seit über 30 Jahren findet der einzige regelmäßige Modellspielzeug-Markt im Großraum Hannover und seit fünf Jahren in Langenhagen statt. Über 70 professionelle Händler bieten auf 3000 Quadratmetern Modelleisenbahnen aller Hersteller und Größen, Gleich- oder Wechselstrom, analog, digital, ganz neu an mit Zubehör wie Schienen, Trafos, Häuser, Starters, Loks und Wagen. Modellautofans kommen auch in allen Maßstäben aller Hersteller sind zu finden. Da es kaum noch Spielzeuggeschäfte gibt, ist der Markt die richtige Plattform. Aber auch Freunde von Lego, Playmobil, Duplo, Steifftieren, Puppen, Tracker, Holz- und Blechspielzeug vergangener Zeit, Dampfmaschinen können sich auf ein großes Angebot freuen. Wer also wieder in die Welt des Spielzeugs kommen möchte, kommt zur Messe Brandboxx in H-Langenhagen, Langenhagener Str./Eingang Bayernstr. 3. Einlass ab 10:30 bis 15 Uhr. Eintritt ab 12 Jahren 5 Euro. Kostenfreie Parkplätze rund um die Messehallen.

Genießen in schöner Umgebung
GASTHAUS MICHEL'S

Gutbürgerliche Küche

Unser beliebter Biergarten ist geöffnet!
Leckere Spargelgerichte im Angebot!
Wir bieten weiterhin „Essen zum Abholen“-Service.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Öffnungszeiten:
Mo., Di., Do., & Fr. ab 16.30 Uhr
Sa. & So. ab 10.00 Uhr - Mittwoch Ruhetag

Neue Schulstraße 1 • 38528 Adenbüttel • Tel.: 05304 - 7611

DIE SPARGELZEIT HAT BEGONNEN

AN ALLEN VERKAUFSSTELLEN

FELDFRISCHER SPARGEL

PAPES

PAPES GEMÜSEGARTEN, BS-WATENBÜTTEL, WWW.PAPES-GEMUESEGARTEN.DE

Schatzmeister
An- und Verkauf

An- Verkauf von Münzen
Barren
Schmuck
Uhren
Besteck
Antiquitäten
Zahngold

Vergleichen lohnt sich
Profitieren auch Sie von hohen
Edelmetallpreisen.
Gerne machen wir Ihnen ein Angebot.

Öffnungszeiten
Mo - Fr 10.00 - 17.00 Uhr
Mi 09.00 - 13.00 Uhr

Gördelingerstraße 4
38100 Braunschweig
Tel.: 0531 - 379 57 383
info@schatzmeister-braunschweig.de
www.schatzmeister-braunschweig.de

EIN FROHES OSTERFEST

Anzeige



Start in die Ostersaison 2023 bei Bäckerei Kretzschmar

Frühlingsgefühle und Lust auf ein leckeres Stück Kuchen oder das erste Eis? Ab sofort gibt es wieder bei Bäckerei & Konditorei Kretzschmar in der Illerstraße, 61 und in den Filialen Schlosscarree, Timmerlah und SZ-Thiede (bei Netto) auch leckere Ostergebäcke. Der beliebte Osterstollen entsteht nach eigener Familien-Rezeptur. Zu Ostern wird es auch Quarkhasen, Osterkränze und Osterleckerer Stück Kuchen oder das erste Eis? Früher hinaus warten viele leckere Torten und Törtchen sowie eine Vielfalt an Eisspezialitäten auf Sie. Schauen Sie doch einfach mal vorbei! Achtung! Für den Eis- und Kuchenverkauf sind sowohl das Hauptgeschäft als auch die Filiale Timmerlah auch sonntags geöffnet. Familie Kretzschmar freut sich auf Ihren Besuch. Katrin Kretzschmar

Glindemanns Landei Frische Eier aus dem Hühnermobil
Durchgehend geöffnet

Hof Glindemann
3 Automaten in
Mascherode | Hinter den Hainen
Sicke | Schöninger Straße
und Volzum | Im Dorfe

www.hof-glindemann.de

Osterferienprogramm im Schlossmuseum



Bastelworkshop und Osterhasen. Foto Schlossmuseum Braunschweig

SÜLFELDER GUTSHOF-BRENNEREI
Edle Tropfen mit Tradition - aus eigener Herstellung

Oster - Inspiration ab 1,50 EUR

Dorfstr. 27 · 38442 Wolfsburg
Tel. 0 5362 932 790

Besuchen Sie unseren Hofladen: Mo - Fr 9-12, 14-18 Uhr, Sa 9-12:30 Uhr. Online-Shop: www.suelfelder.de

Assewirtschaft Ostermarkt

ASSEWIRTSCHAFT
ASSEWEG 38 - 38329 WITTMAR
TEL: 05337-8822902

01./02. APRIL AB 11:00

www.braunschweigreport.de

Ein vielfältiges Programm erwartet nicht nur die Kinder, sondern auch die gesamte Familie in den Osterferien im Schlossmuseum Braunschweig. Am 5. April 2023 lädt Herzogin Philippine Charlotte um 15 Uhr zur Kostümführung mit Fächerbasteln ins Schloss und zeigt ihren kleinen Gästen, wie man zu ihrer Zeit bei Hofe miteinander kommunizierte. Dabei spielt die Fächersprache eine große Rolle. Die Kinder gestalten einen eigenen Fächer und probieren anschließend die Fächersprache gemeinsam aus. Außerdem gilt es für die ganze Familie die Verstecke des goldenen Osterhasen aufzudecken. Ein Hase hoppelt durch das Schlossmuseum und versteckt sich jeden Tag an einem neuen Platz. Dabei hat er auch viele weiß-goldene Eier verteilt. Also vorbeikommen, Ostermänner zählen und den goldenen Hasen finden. Für die richtige Lösung gibt es eine schokoladige Belohnung an der Museumskasse! Am Ostermontag bleibt das Museum geschlossen.

WWW.LEOS-ABENTEUERLAND.DE

LEO'S ABENTEUERLAND
Die Indoor-Spielwelt im ElbPark

• Spielen und Toben
• auf über 2000 m²

Öffnungszeiten
Mo - Fr 14.00 - 19.00 Uhr
Sa & So 10.00 - 19.00 Uhr
Ferien & Feiertage 10.00 - 19.00 Uhr
(Ferien in Sachsen-Anhalt)
Direkt im Elbepark an der A2

GESUND & FIT

Sprechzeit Parkinson: Fachärztinnen und -ärzte informieren

am Donnerstag, 6. April 2023 von 10 bis 14 Uhr

 **Kostenfreie Servicenummer: 0800 – 5 33 22 11**



Prof. Dr. med. Andres Ceballos-Baumann; Facharzt für Neurologie.

Herausforderung Parkinson-Therapie. Welche Behandlungsmöglichkeiten gibt es? Wann ist eine intensivierte Therapie sinnvoll?

Das Zittern ist unkontrollierbar, die Muskeln wie erstarrt, als ob sich der Körper jeder Bewegung widersetzt. Die Hauptsymptome von Parkinson weisen bereits auf die Ursache der Krankheit hin: Nervenzellen im Gehirn, die für die Produktion

von Dopamin zuständig sind, gehen mit der Zeit zugrunde. Dopamin wird jedoch als Botenstoff für die Übertragung von Impulsen im Nervensystem benötigt, die den Bewegungsapparat steuern. Den Dopaminmangel und seine Folgen auszugleichen, ist deshalb das Hauptziel der Parkinson-Therapie. Doch über die Jahre ist eine ständige Überprüfung und Anpassung der Therapie notwendig. Bei Betroffenen mit

einer langen Krankheitsgeschichte kann eine intensivierte Therapie sinnvoll sein: die Parkinson Komplexbehandlung. Über die heute verfügbaren Behandlungsoptionen informieren anlässlich des diesjährigen Welt-Parkinson-Tags (11. April) Expertinnen und Experten in der Sprechzeit.

Der Anruf unter 0800 – 5 33 22 11 ist aus allen deutschen Netzen gebührenfrei.

Weltgesundheitstag 2023

Der Weltgesundheitstag wurde 1948 von der Weltgesundheitsorganisation (WHO) beschlossen und findet jedes Jahr am 7. April statt. Das Datum geht zurück auf die Gründung der WHO am 7. April 1948. Die Verfassung der WHO statuiert, dass ihr Zweck darin liegt, allen Völkern zur Erreichung des bestmöglichen Gesundheitszustandes zu verhelfen.

Jedes Jahr soll am Aktionstag ein

vorrangiges Gesundheitsproblem in das Bewusstsein der Weltöffentlichkeit gerückt werden. Dabei geht es zunehmend um Themen, die bei der Entwicklung von nationalen Gesundheitssystemen helfen sollen. In Deutschland wird der frühere Festtag immer mehr zu einer Informationsplattform für Gesundheitsberufe mit Fachtagungen und Kongressen. Die Gesundheit wird in der Verfassung der WHO definiert als ein

Zustand vollständigen physischen, geistigen und sozialen Wohlbefindens, der sich nicht nur durch die Abwesenheit von Krankheit oder Behinderung auszeichnet. Dieser Begriff wurde von der WHO 1986 weiterentwickelt. Danach wird postuliert, dass zur Erreichung dieses Zustandes sowohl Einzelne als auch Gruppen ihre Bedürfnisse befriedigen, ihre Wünsche und Hoffnungen wahrnehmen und verwirkli-

chen sowie ihre Umwelt meistern bzw. verändern können. In diesem Sinne wird Gesundheit als Zustand des vollständigen, körperlichen, geistigen und sozialen Wohlbefindens definiert und als ein wesentlicher Bestandteil des alltäglichen Lebens verstanden - und nicht als vorrangiges Lebensziel.

Aus: <http://www.kleiner-kalender.de/event/weltgesundheitstag> mit Material von: Wikipedia

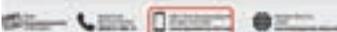


Blutspende-Aktion

Di 04. Apr 2023, 11:00 – 16:00
Mi 05. Apr 2023, 14:00 – 19:00
Do 06. Apr 2023, 14:00 – 19:00

**Braunschweig Schlosscarree
Ritterbrunnen 4**

ÖPNV: gute viertel Stunde ab Donauknoten



**braunschweig
report**

WIR SIND 38

☎ 05 31/ 38 000 0

Neue COPD-Therapie mit App auf Rezept

ANZEIGE

Studien haben ergeben, dass die sogenannte multimodale Therapie – eine Mischung aus Bewegung, Entspannung und Wissen – das Beste ist, um das Leiden von Patienten mit der chronisch obstruktiven Lungenerkrankung (COPD) zu lindern. Ab sofort haben alle Betroffenen über eine App Zugang zu dieser Therapieform. Kaia COPD ist ein Medizinprodukt mit wissenschaftlich belegter Wirksamkeit und Sicherheit. Als sog. DiGA (Digitale Gesundheitsanwendung) unterliegt sie den Auflagen des Bundesministeriums für Arzneimittel und Medizinprodukte (BfArM). Verschreiben darf sie jeder Arzt. Die gesetzlichen Krankenversicherungen übernehmen die Kosten. Professor R. Koczulla, Chefarzt in der Schön Klinik Berchtesgadener Land, hat die Wirkung der App untersucht. Im Rahmen einer Studie fand er heraus: Mit ihr lassen sich gesundheitsbezogene Lebensqualität und körperliche

Leistungsfähigkeit verbessern. „Aktiv bleiben hilft gegen die Verschlimmerung der COPD-Symptome. Kaia COPD kann nachweislich dabei helfen, mehr Bewegung in den Alltag zu integrieren“, sagt er.

Der Patient wird nicht alleingelassen

Die Therapie mit der DiGA ist zu jeder Zeit an jedem Ort möglich. Ein Smartphone oder ein Tablet plus Internetverbindung reichen aus. Die App passt sich jedem Nutzer individuell an.



Kaia COPD ist vom BfArM geprüft und erfüllt die strengen behördlichen Datenschutzauflagen. Foto: Kaia Health

Umfangreiches Hintergrundwissen fördert einen besseren Umgang mit COPD. Entspannungs- und Atemtechniken helfen u.a. dabei, besser mit Kurzatmigkeit umzugehen und Stress abzubauen. Ein in die App integrierter Bewegungsscoach unterstützt Patienten bei den Übungen. Er analysiert mit Künstlicher Intelligenz und mithilfe der Smartphone- oder Tablet-Kamera Bewegungen in Echtzeit und gibt Korrekturhilfen.

Kassenrezept bei der Krankenkasse einreichen

Um Kaia COPD nutzen zu können, erhalten Patienten ein Rezept von ihrem Lungenfacharzt oder Hausarzt, das bei der Krankenversicherung eingereicht wird. Diese schickt dann einen Freischaltcode zur Aktivierung der App. Kaia COPD ist bei Google Play und im App Store verfügbar und kostenfrei herunterladbar.

www.kaiahealth.de

AKTUELLES

NAMEN · NACHRICHTEN



Foto: WelfenAkademie

WelfenAkademie - Björn Försterling wurde zum 1. März neuer Geschäftsführer der WelfenAkademie.



Foto: Oberlandesgericht Braunschweig

Vorsitzenden Richterin am Oberlandesgericht

Dr. Andrea Tietze wurde zur Vorsitzenden Richterin am Oberlandesgericht ernannt. Die 46-jährige Juristin ist verheiratet und Mutter von zwei Kindern.



Foto: Die Grünen BS

Grüne Braunschweig wählt neue Vorstandssprecherin

Larissa Reis wurde als neue Vorstandssprecherin der Grünen gewählt. Sie folgt damit auf Elke Flake, die als Nachrückerin in die Grüne Ratsfraktion Braunschweig eingezogen ist.



Foto: privat

Daniela Kirchhof zur Richterin am Oberlandesgericht ernannt

Daniela Kirchhof ist 50 Jahre alt, verheiratet und hat einen Sohn.



Prof. Gérard Krause
Foto: HZI/Verena Meier

Gérard Krause wechselt nach zwölf Jahren vom HZI Helmholtz-Zentrum für Infektionsforschung zur WHO und übernimmt eine neue Abteilung der Weltgesundheitsorganisation in Genf.

Inklusionslauf „Neuerkerode bewegt“

Die Evangelische Stiftung Neuerkerode (esn) lädt am Sonntag, 23. April 2023 um 10 Uhr zum Inklusionslauf „Neuerkerode bewegt“ ein, an dem Menschen mit und ohne Beeinträchtigung teilnehmen können.

Das Motto des Laufs lautet in Kooperation mit der Aktion Mensch „Zukunft barrierefrei gestalten“ und ist angelehnt an den Europäischen Protesttag zur Gleichstellung von Menschen mit Behinderung, der jährlich am 5. Mai begangen wird.

Interessierte können wählen zwischen Lauf-, Walking-, Rad- oder Rollstuhlstrecken rund um das inklusive Dorf Neuerkerode. Die Anmeldung ist bis zum 16. April 2023 unter www.netzwerk-esn.de im Bereich Veranstaltungen oder per E-Mail an inklusionslauf@neuerkerode.de möglich, Nachmeldungen können am Veranstaltungstag erfol-



Inklusionslauf.

Foto: esn Bernhard Janitschke

gen. Die Teilnahme ist kostenlos. Das Programm beginnt um 10 Uhr mit einer kurzen Open-Air-Andacht, bevor die Gruppenstafeln starten.

Im Anschluss lädt die esn alle Teilnehmenden zum gemütlichen Ausklang bei kühlen Getränken und Bratwurst vom Grill ein. Für Kinder gibt es unter anderem eine Kletterwand und Schminken.

Ein Infostand der Erwachsenenbildung und Bürgervertretung zum Motto des Laufs sowie konkreten Ideen zum Abbau von Barrieren ist ebenfalls geplant.

Die Registrierung der Teilnehmenden und Ausgabe der Laufshirts erfolgt bereits um 9 Uhr am Tag der Veranstaltung. Ein rechtzeitiges Check-in wird empfohlen, um Verzögerungen beim Start zu vermeiden.

Deutschlandstipendien vergeben



99 Studierende der TU Braunschweig werden für ein Jahr mit dem Deutschlandstipendium gefördert.

Foto: Andreas Bormann/ TU Braunschweig

99 Studierende der Technischen Universität Braunschweig werden mit einem Deutschlandstipendium gefördert. Sie kommen aus unterschiedlichen Fachrichtungen und erhalten ein Jahr lang monatlich jeweils 300 Euro. Die Fördersumme beträgt in diesem Jahr 178.200 Euro. Mit der Aufstockung der Stipendiumssumme durch das Bundesministerium für Bildung und Forschung konnten so insgesamt

356.400 Euro vergeben werden. Die geförderten Studierenden kommen aus allen Fakultäten der TU Braunschweig. Der Schwerpunkt liegt auf den ingenieurwissenschaftlichen Fächern. Insgesamt hatten sich 450 Studierende auf die Stipendien beworben. Auswahlkriterien für die Vergabe von Deutschlandstipendien sind vor allem Leistung und Begabung. Außerdem werden ehrenamtliches

Engagement, Verantwortungsbewusstsein und persönliche Umstände bei der Vergabe berücksichtigt. 39 FördererInnen, zu denen Unternehmen, Stiftungen, Vereine und Privatpersonen gehören, stellten Stipendien zur Verfügung. Einige Fördernde sind bereits seit Beginn des Programms im Jahr 2011 dabei. An der Förderung Interessierte können sich an das **Team um die Deutschlandstipendien** wenden.

AKTUELLES

Bürgerstiftung spendet 5.000 Euro an Mehrwerk gGmbH

Mehr als nur Kaffee und Kuchen: Das Café Parkblick im Senioren- und Pflegezentrum Bethanien auf dem Gelände des Krankenhauses Marienstift hat viele Potenziale, die in Zukunft als Multikooperationsprojekt gehoben werden sollen. Beteiligt sind die Mehrwerk gGmbH der Evangelischen Stiftung Neuerkerode (esn) sowie als externe Förderin die Bürgerstiftung Braunschweig, die das Projekt mit einer Spende in Höhe von 5.000 Euro unterstützt.

Das Café Parkblick bildet einen zentralen Treffpunkt für Aktivitäten, Austausch und Teilhabe mit und zwischen den Senioren, Angehörigen und Bürgern der Umgebung – sowie mit Menschen mit Behinderung. Sie sind fester Bestandteil des inklusiv-gastronomischen Betriebs der Mehrwerk gGmbH und werden als Ange-



Susanne Hauswaldt (Geschäftsführende Vorständin der Bürgerstiftung Braunschweig), Maximilian Pink (Abteilungsleitung Beruf und Bildung/Mehrwerk gGmbH) und Britta Müller (Standortleitung Café Parkblick/Mehrwerk gGmbH) v.l. Foto: Bürgerstiftung Cafe Parkblick

stellte im Café unter anderem als Küchenhilfen und Servicekräfte für eine Anstellung auf den ersten Arbeitsmarkt vorbereitet.

Dabei sollen auch Kaffee, Kuchen und weitere kulinarische Köstlichkeiten fester Bestandteil des Parkblicks blei-

ben. Mit ihrer Spende und der damit verbundenen Anschaffung professionellen Küchengeräts leistet die Bürgerstiftung Braunschweig einen erheblichen Anteil zur Aufrechterhaltung des Café-Betriebs und damit zum Gelingen des neuen Konzepts.

Benefizkochen für die Braunschweiger Tafel



Große Freude bei der Übergabe der Spende: Bernd Assert (Braunschweiger Tafel e.V.), Matthias Biedenkopf, Karoline Biedenkopf, Susanne Hauswaldt (Geschäftsführende Vorständin der Bürgerstiftung), Christina Bleitner (Braunschweiger Tafel e. V.) v.l.

Foto: Bürgerstiftung Braunschweig

Auf Initiative des Restaurants Don Fresa luden Karoline und Matthias Biedenkopf im Juli und September 2022 im Namen der Bürgerstiftung Braunschweig zum Benefizkochen ein. Unter dem Motto „Tafeln für die Tafel“ kamen auf den beiden Veranstaltungen insgesamt 5.000 Euro Spendengelder zusammen. Ein großer Dank geht an Rüdiger Wittig und Jörg Göcke vom Restaurant Don Fresa, die geladenen Gäste und das Ehepaar Biedenkopf für die großzügigen Spenden.

Bei der Jahreshauptversammlung des Arbeitsausschuss Innenstadt Braunschweig e. V. (AAI) am 8. März zeigten sich die rund 50 anwesenden Mitglieder zufrieden mit der Vereinsarbeit und bestätigten den Vorstand mit einer Wiederwahl: (v. l. n. r.) Andreas Ring, Dr. Nicolas Petrek, Jean-Luc Hänel, Astrid Striese, Mirko Rüsing (stlv. Vorsitzender), Katrin Brangs, Gunnar Stratmann, Sascha Hummel und Olaf Jaeschke (Vorsitzender).

Foto: Arbeitsausschuss Innenstadt Braunschweig e. V. / Philipp Ziebart



IN KÜRZE

Das Land Niedersachsen fördert im Rahmen des **Digitalpakts Schule** die Digitalisierung der Braunschweiger Schulen. Die Stadt Braunschweig erhält rund 3,7 Millionen Euro Fördergelder für digitale Tafeln.

Das **Herzogin-Elisabeth-Hospital** in Braunschweig erhält zusätzliche Fördermittel des Landes Niedersachsen in Höhe von 2,8 Millionen Euro. Die Mittel sind für den Neu- und Umbau der Funktionsdiagnostik und der Zentralsterilisation bestimmt.

Der **Spatenstich für den Neubau der Helene-Engelbrecht-Schule** an der Salzdahlumer Straße gesetzt. Die Berufsbildende Schule, die bislang noch am Standort in der Reichsstraße untergebracht ist, erhält auf dem Grundstück der Heinrich-Büssing-Schule ein modernes und energieeffizientes Gebäude. Die Kosten liegen bei rund 29,5 Mio. Euro.

Die **Dauerausstellung zur Braunschweiger Stadtgeschichte** im historischen Gewölbekeller des Altstadtrathauses, Altstadtmarkt 7, kann nach Beseitigung eines Wasserschadens wieder besichtigt werden. Der Eintritt ist frei.

Die **Fahrbahndecke der Thiedestraße** wird zwischen Berkenbuschstraße und Hahnenklee-straße bis Dienstag, 11. April, erneuert. Die Geh- und Radwege auf beiden Seiten sind frei.

Ab Montag, 3. April ist im Bereich der Rathauskolonnen sowie an den Straßenbahnhaltestellen "Rathaus" samt der östlichen Straßenseite (Bohlweg 61 – 70) der **Konsum alkoholischer Getränke** werktäglich von 16 bis 24 Uhr, an Samstagen sowie Sonn- und Feiertagen zusätzlich von 0 bis 6 Uhr untersagt.

Leinenzwang für Hunde in der Brut- und Setzzeit. Vom 1. April bis zum 15. Juli muss jeder Hund in der freien Landschaft nach den Regelungen des Niedersächsischen Gesetzes über den Wald und die Landschaftsordnung (NWaldLG) an der Leine geführt werden, damit er nicht streunt oder wildert.

SENIOREN HEUTE

Familiensonntag am Sonntag, 2. April von 11 bis 17 Uhr
 Erlebnisführungen um 11, 13 und 15 Uhr, Mitmachaktion um 12 und 14 Uhr - Kinder-Kreativaktion, Informationen zum FriedWald, frische Waffeln, Braunschweig-Bio-Kaffee, Wildwürstchen, hausgebackener Kuchen im Waldforum Riddagshausen, Ebertallee 44, 38104 Braunschweig (Buslinie 418 „Grüner Jäger“), Eintritt frei
waldforum-riddagshausen.de



Foto: Waldforum Riddagshausen, G. Hülse

Tag der älteren Generation

Der Tag der älteren Generation ist ein internationaler Aktionstag, der Mitmenschen auf die Situation und die Belange der älteren Generation aufmerksam machen soll. In Deutschland wurde dieser Tag 1968 durch die Kasseler Lebensabendbewegung (LAB) ins Leben gerufen. Seitdem wird an jedem ersten Mittwoch im April durch Aktionen und Veröffentlichungen auf die Rolle der Senioren in der Gesellschaft aufmerksam gemacht.

Es gibt verschiedene Vorstellungen darüber, ab wann eine Gruppe von Menschen zu den Senioren gehört. Am häufigsten werden in Deutschland 50, 55 oder 60 Jahre als Altersgrenze genannt. Typisch für die Mehrheit der Senioren im engeren Wortsinn ist der in Kürze bevorstehende oder bereits vollzogene teils gleitende, teils abrupte Rückzug aus dem Erwerbsleben. Aufgrund der demografischen Entwicklung ist in der Zukunft damit zu rechnen, dass ältere Menschen später als heute aus dem Erwerbsleben ausscheiden und Unternehmen vermehrt auf den Rat von ehemaligen Mitarbeitern angewiesen sein werden, die sich eigentlich in Rente befinden.

Tagsüber bestens versorgt

AWO-Tagespflege feierte 10-jähriges Bestehen



Sie haben die Möglichkeit, Ihre*n Angehörige*n selbst zur Tagespflege zu bringen. Ist Ihnen dies nicht möglich, steht Ihnen unser Fahrdienst zur Verfügung. Er übernimmt die Beförderung der Tagesgäste von Tür zu Tür in behindertengerechten Fahrzeugen Foto: AWO

Einen Tag der offenen Tür veranstaltete die AWO-Tagespflege Heidelberg am 25. März in der Dresdenstraße 148.

Die BesucherInnen erhielten Einblick in die unterschiedlichen Angebote der Einrichtung, Informationen über die Tagesstruktur der Tagespflege und ein Rollator-Training. Die AWO-Tagespflege Heidelberg betreut und pflegt alte und kranke Menschen zur Verbesserung ihrer Lebenssituation sowie Hilfe und Entlastung für pflegende Angehörige.

In kleinen Gruppen wird der Tag gemeinsam verbracht mit Gymnastik, Gedächtnistraining, Ausflugsangeboten und mehr.

Ältere Menschen, die tagsüber nicht allein sein wollen, finden hier adäquate Angebote in den Bereichen Freizeitgestaltung und Betreuung sowie medizinische und pflegerische Leistungen. Auch für das leibliche Wohl wird gesorgt. Sie können entscheiden, wie oft Sie das Angebot nutzen wollen und werden auch von zu Hause abgeholt.

ASB Braunschweiger Land

- **Hausnotruf**
Seit 25 Jahren Hilfe auf Knopfdruck
- **Mobil Ruf**
Sicher unterwegs
- **Rauchmelder-Service**
in Kooperation mit der Berufsfeuerwehr



Infos unter 0531-19212
www.asb-bs.de

Wir helfen hier und jetzt. 

Braunschweiger Rollstuhl - Shuttle

Stadt- und Landfahrten
Krankentransporte



www.rolli-shuttle.de

Telefonnummer
0531 58 08 4444

Wenn die Pflege ausfällt

Pflegenotaufnahme



Ich kümmere mich gerne um meine Mutter.
Aber wer pflegt Mama, wenn ich mal krank werde?



Senioren & Pflege
Pflegenotaufnahme
www.awo-bs.de

0800 70 70 117

Wir helfen Ihnen, wenn die Pflege ausfällt. Jederzeit.

REISETIPPS

Anzeige

Wikinger in Blankenburg/Harz

Am Osterwochenende vom 8. bis 10. April 2023 ist jeder recht herzlich eingeladen auf die Burg und Festung Regenstein zu kommen.

Über 40 Handwerker und Händler zeigen ihr Können oder bieten ihre Ware feil.

„Theo Theodor“ geleitet das herbeigeeilte Volk durch die Darbietungen und sorgt mit vortrefflichst Wortesreim für Kurzweyl.

Aber auch an die Kleinen ist gedacht. An allerley Ständen gibt es Aktionen für das kleine Volk.

Es gibt Geschichten aus alter Zeit oder ihr lernt die tierischen Begleiter des Lagers Úlfalda kennen und kommt ihren Kamelen hautnah.

Am Abend wird das Osterfeuer entzündet, an dem sich die Besucher versammeln und wärmen können.



„Turas Math“ spielt auf alten Instrumenten die Musik des Mittelalters. Möget ihr die Horchlöffel aufsperrn und den Klängen der Schalmeien, Dudelsäcke und Trommeln lauschen.

Erlebt, wie es einst zwischen Hell und Dunkel war...

Für Speis und Trank ist gesorgt und es gibt einen kostenlosen Busshuttle.



Hotel Kleine Strandburg - MST Hotel GmbH - Dünenstr. 11
17454 Zinnowitz · 038377 38 000 - www.kleine-strandburg.de

Vor der Reise

rechtzeitig Pass und Personalausweis überprüfen

Bevorstehende Reisen sind oft sich eine Schrecksekunde und der Anlass, das Ablaufdatum des unnötigen Stress bei der Reise-eigenen Personalausweises oder vorbereitung ersparen," so Reisepasses zu kontrollieren. Stadtrat Dr. Tobias Pollmann. Der Fachbereich Bürgerservice, "Bitte bedenken Sie, dass allein Öffentliche Sicherheit der Stadt- die Produktion eines neuen Reiverwaltung empfiehlt, diese sepasses bei der Bundesdrucke-Kontrolle schon frühzeitig bei rei ungefähr sechs Wochen in der Reisebuchung etwa für den Anspruch nimmt." Sommerurlaub vorzunehmen. Termine können unter www. "Wer die Gültigkeit seiner Doku- braunschweig.de/termine ver- mente frühzeitig überprüft, kann einbart werden.



Eine atemberaubende Feuer- und Fakirshow zeigt der große „Rudolfo“.

Foto: Veranstalter

Ostern im „Das Achentall“

Das Resort „Das Achentall“ in Grasso im Chiemgau überrascht seine Gäste nicht nur mit Ostereiern sondern auch mit attraktiven Osterarrangements.

Die malerische Voralpenkulisse des Chiemgaus, die landschaftliche Schönheit dieses Teils von Oberbayern und die vielfältigen Freizeitmöglichkeiten machen den Reiz der Urlaubsregion Chiemgau aus. Besonders um Ostern herum, wenn die Temperaturen langsam steigen, die Wiesen grün werden und die Bäume anfangen zu blühen, ist der Chiemgau eines der schönsten Reiseziele, und das Chiemsee-Alpenland hält viele Überraschungen und

bayerische Bräuche bereit. So steckt der Osterhase bunte Eier auf der Kampenwand, vielerorts findet das „Oascheibn“ (Eierrollen) statt, und die Chiemsee-Inseln laden zu einem Osterausflug ein.

Das Resort Das Achentall in Grasso, zwischen München und Salzburg, nur wenige Kilometer vom Ufer des Chiemsees entfernt, vereint alle Vorzüge der Region unter einem Dach und bietet seinen Gästen - und besonders Familien - zu Ostern viel Unterhaltung, Abwechslung und vor allem Erholung. Infos unter www.das-achental.com und www.das-achental.com/de/achentaler-specials.html.

ROMANTISCHES HOTEL
MENZHAUSEN
★★★★

- ★ 2 x Übernachtungen
- ★ 2 x Langschläferfrühstück
- ★ 1 x Empfangscocktail
- ★ 1 x Anreisegeschenk
- ★ 2 x Kaffee- und Kuchenbuffet
- ★ 2 x 3-Gang-Überraschungsmenue
- ★ Freie Benutzung: Solling-Wellness-Oase, Parkplatz und Fahrräder

203,- €
pro Person

Lange Straße 12 37170 Uslar
Tel 0 55 71/92 23-0 Fax 0 55 71/92 23-30
www.hotel-menzhausen.de

UMWELT & NATURSCHUTZ

BRAUNSCHWEIGER NATURSCHUTZPREIS

Braunschweig Löwenstadt

*Wilde Mitbewohner
Artenschutz in der Stadt*

Jetzt bewerben bis 31. Juli 2023 unter www.braunschweig.de/naturschutzpreis

Braunschweig
Stadtmarketing

Stadt Braunschweig
Fachbereich Umwelt
Abteilung Naturschutz

ms

Naturschutzpreis: Artenschutz in der Stadt

Anzeige

Es ist wieder soweit! Die Stadt Braunschweig verleiht 2023 zum zweiten Mal den Braunschweiger Naturschutzpreis unter dem Motto „Wilde Mitbewohner – Artenschutz in der Stadt“.

Der weltweite Artenrückgang und der Klimawandel gehören zu den größten Herausforderungen unserer Zeit. Vor allem in städtischen Bereichen führen Flächenversiegelung und zunehmende Bebauung zu einem Verlust an Lebensräumen für Tiere und Pflanzen. Dabei können Städte auch eine große Artenvielfalt beherbergen: Denn viele kleine Lebensräume und „Naturecken“ auf Terrassen, Balkonen, Dächern, Hinterhöfen etc. bieten neben größeren Grünflächen wie Parks oder Gärten wichtige Kleinstlebensräume im Stadtschongel. Gesucht werden deshalb die besten Maßnahmen und Projekte

zum Schutz unserer tierischen Nachbarn, denn Wildtiere finden in unseren Städten oft nur wenig Rückzugsorte.

Es stehen drei Wettbewerbskategorien zur Auswahl: Artenschutz im Garten, auf dem Balkon oder der Terrasse, Artenschutz am Gebäude und Artenschutz in meinem Quartier (gemeinsam gestaltete Projekte). Dabei erwartet die GewinnerInnen der einzelnen Kategorien dieses Jahr wieder ein Preisgeld in Höhe von mindestens 2.000 Euro, welches bei einer feierlichen Preisverleihung in der zweiten Jahreshälfte überreicht werden soll.

Mit dem Preis werden besonders gelungene Naturschutzprojekte geehrt und belohnt. Bewerben Sie sich jetzt bis zum 31. Juli 2023 unter:

www.braunschweig.de/naturschutzpreis

Steine und Oberflächen wie neu - ÜBERZEUGEN SIE SICH!

Jetzt mit 12% Frühjahrsrabatt

DIE STEINREINIGER NIEDERSACHSEN

Nadine Hopfgarten
Zum Kämerken 14 | 38459 Bahrdorf
0 53 64 / 94 76 77 | 0171 / 511 31 93
info@die-steinreiner-niedersachsen.de

In diesem Gebiet sind wir für Sie unterwegs!

Unsere Kundenversprechen:

- Professionell, sauber und schnell! ✓
Moderate Heißwasser-Hochdrucktechnik - ohne Spritzwasser. Regionaler Fachbetrieb.
- Kostenlos testen - ohne Risiko! ✓
Kostenfreie Probefläche, Beratung und Aufwand - direkt bei Ihnen vor Ort!
- Umweltfreundliche Reinigung! ✓
Pflaster- & Natursteinreinigung - ohne Chemie!
- Festpreis-Garantie! ✓
Kostentres Angebot, keine Anzahlung, Zuschläge oder versteckte Kosten.
- Bis zu 80% Ersparnis zur Neuverlegung! ✓
Nachhaltige Alternative zur teuren Neuverlegung von Pflaster- und Natursteinflächen.

Jetzt kostenfreie Probefläche vereinbaren! Rufen Sie uns an - 0 53 64/94 76 77

Nadine Hopfgarten, DIE STEINREINIGER Niedersachsen

Weitere Referenzen und Videos unserer Arbeit sehen Sie unter www.die-steinreiner-niedersachsen.de

Moose, Flechten und Algen professionell beseitigen

Anzeige

Wenn sich Moose, Flechten, Algen und Dreck breit machen und die schöne Einfahrt und Terrasse in eine grüne, hässliche, gefleckte Fläche verwandelt, dann ist Zeit für „Die Steinreiner Niedersachsen“. In der kalten und nassen Jahreszeit stellen rutschige, feuchte Algen und Flechten auf dem Grundstück eine echte Sturzgefahr dar. Hier kann das Team um Nadine Hopfgarten professionelle Abhilfe schaffen. „Wege, Treppen, Terrassen und Einfahrten können immer frisch aussehen. Wir reinigen und imprägnieren jegliche Art von Steinen - ob Pflastersteine, Terrassenplatten, Naturstein, wie Granit oder Sandstein“, sagt die Unternehmerin. Nadine Hopfgarten hört oft die Frage: „Wenn alte Steine durch Moose, Flechten und Algenbewuchs unansehnlich geworden sind, gibt es da überhaupt noch Hilfe, oder ist es nicht besser, gleich neu zu pflastern?“

Ihre Antwort darauf ist: „Sie würden staunen, was wir mit unserer Spezialreinigungshaube mit Hochdruck, Heißwasser und ohne Einsatz von Chemie alles hinkriegen. Auch skeptische Kunden sind immer wieder positiv überrascht, wie toll ihre Steine aussehen, nachdem wir sie

gereinigt und imprägniert haben. Und im Vergleich zur Neuverlegung liegen wir je nach Untergrund bei mindestens 70 % Kostenersparnis. Das lohnt sich auf jeden Fall.“ Die nächste oft gehörte Auffassung ist: „Ich bin ein versierter Handwerker und kann das mit meinem Hochdruckreiniger auch selbst bewerkstelligen.“ Nadine Hopfgarten: „Grundsätzlich kann man alles selbst versuchen - aber es wird halt nicht annähernd so sauber wie nach unserer Arbeit. Unsere eigens entwickelte Spezialtechnik sorgt nicht nur für perfekt saubere Flächen, sondern vermeidet durch die direkte Absaugung des Schmutzwassers mögliche Verunreinigungen im Umfeld. Versuchen Sie das mal mit einem Hochdruckreiniger! Dazu kommt, dass man mit einem handelsüblichen Hochdruckreiniger (max. 160bar und Kaltwasser) den Schmutz nur hin und her schiebt und sogar Oberflächenschäden verursachen kann.“

Wir vermeiden dies mit unserer speziell angefertigten Reinigungshaube und unserer einzigartigen Heißwasser-(bis zu 100 Grad)-Hochdruck(bis zu 350bar) -Reinigungsanlage, die direkt in unserem Einsatzfahrzeug verbaut ist.“

BAUEN · WOHNEN · GARTEN

Heizkosten: Lohnt der Heizungstausch?



Finanzierung umfangreich

Kostenfreie Telefonaktion:

am 31. März 2023 von 16 bis 18 Uhr

Bei einem Einfamilienhaus kommen für das laufende Jahr selbst mit Heizkostenbremse schnell deutlich über 1.000 Euro zusammen. Grund genug, um sich über eine neue Heizung Gedanken zu machen. Doch lohnt der Umstieg auf die meist staatlich geförderten Wärmepumpen, die auf erneuerbaren Energien basieren?

Eigenheimbesitzer, die sich noch jung fühlen, oder die ihr Haus in bestmöglichem Zustand der nächsten Generation übergeben wollen, sehen von fossilen Brennstoffen am besten gänzlich ab. So wird z. B. eine Wärmepumpe mit 30 Prozent gefördert. Zudem winkt ein Bonus von 10 Prozent, wenn der alte Ölkessel rausgeworfen und gegen umweltfreundliche Heizsysteme ausgetauscht wird.

Reichen die Eigenmittel nicht, sollte vor der Planung mit Hausbank oder Bausparkasse über ein Bauspar- oder Sofortdarlehen beraten werden, zumal neue Fenster und Dämmung mit zur energetischen Sanierung gehören.

Wie hoch kann die Förderung tatsächlich ausfallen? Welche Folgekosten können entstehen und wie kann ich diese finanzieren?

Diese und andere Fragen beantwortet am 31. März, von 16 bis 18 Uhr, unsere Expertin:



Selma Adigüzel,
Finanzierungsexpertin vom Verband der Privaten Bausparkassen,

Telefon: 0800-0000-920-1

Und wieder blühen die Blausterne (scilla) auf dem Magni – und Domfriedhof. Geht man in diesen Tagen durch Braunschweigs historischen Friedhof zwischen Ottmer – und Gerstäckerstrasse, so schimmert zwischen Grabsteinen und Bäumen ein wieder wachsender Blautepich, das sogenannte „Blaue Wunder“. Vor den Corona-Jahren hatte man einige Zeit nur noch spärliche Blausterne entdeckt, waren sie durch intensives und zu frühes Mähen im Wachstum behindert worden so haben sich die Pflanzen in der Zwischenzeit wieder sichtbar erholt und erfreuen den Besucher,



vor allem aber die zahlreichen Naturfreunde, für die dieser Anblick eine der meist geliebten Braunschweiger Fotomotive war und hoffentlich wieder ist. gb

RecyclingPark
Harz GmbH

Entsorgung

- Altholz • Asbest
- Bauschutt • Bauabfall
- Beton • Dachpappe
- Dämmstoffe
- Grünschnitt
- Papier / Pappe
- Folie

Recycling-Park Cremlingen
Im Moorbusche 93
38162 Cremlingen
Tel: 0 53 06 / 99 06 345

www.recyclingpark.de

Öffnungszeiten
Mo-Fr 7:00-17:00 Uhr
Sa (März-Nov.) 7:00-12:00 Uhr

ERLEBEN SIE RAUMAUSSTATTUNG VON MEISTERHAND.

täger

EXCLUSIVE RAUMAUSSTATTUNG

Leipziger Str. 215
38124 Braunschweig
Telefon 0531-795555

ALU FACTORY OSTINGERSLEBEN UG

Hinterdorfstr. 23, 38343 Ingersleben OT Ostingersleben
Tel.: 03 90 52-4 78, Fax: 03 90 52-66 77
info@alu-factory.com, www.alu-factory.com

- Terrassendächer bis 7 m mit 2 Stützpfeuern möglich
- Sonnenschutzanlagen
- Fenster
- Türen
- Wintergärten
- Kellereingangüberdachungen

Fordern Sie unser Angebot!
Sehr gute Qualität & beste Preise

Komplettbau
Bestand
Aufbau
Fortgang
Montage



VAN DER HORST WOHNEN

Umziehen nach Salzgitter?!?

Frisch renovierte 1 bis 6 Zimmer-Wohnungen in Salzgitter-Gebhardshagen, Bad und Thiede finden Sie bei uns!

☎ 05341 2989 003 • www.salzgitter-wohnen.de
Finden Sie uns auch bei Instagram: @salzgitterwohnen

BAUEN · WOHNEN · GARTEN

Anzeige

OSCHERSLEBER
METALL- & ZAUNBAU
Kirchner

20 JAHRE

Kleiner Wegweiser

- Metallbau • Tore • Türen • Zäune
- Maschendraht- und Stabmattenzäune • Geländer
- Kunstschmiedeeisen • Industriemontage
- Edelstahlverarbeitung • Aluminiumzäune • Bauschlosserei
- Sicherungsanlagen • elektrische Antriebstechnik
- Schmuckzäune • Holz zäune • Lärmschutz
- Ballfang- und Barriereanlagen
- Schmiedeeisen und Verkauf von Drahtwaren

Mit ständiger Ausstellung

Oesenweg 49
39387 Oschersleben
Funk 01 72 3 14 88 03

Tel.: 0 39 49-50 17 12, Fax: 50 17 14
kirchner@zaunbau-oschersleben.de
www.zaunbau-oschersleben.de
www.metallbau-oschersleben.de

Holzhausvertrieb Guntermann

Individuelle Blockhäuser und Pavillons

Im Raum Braunschweig-Wolfsburg-Gifhorn und weit darüber hinaus hat sich die Firma Holzhausvertrieb Guntermann mit immer sehr guter Qualität und Zuverlässigkeit einen exzellenten Ruf erarbeitet, dem sie sich selbstverständlich verpflichten. Zusammen mit seinen Partnern verfügt Holzhausvertrieb Guntermann über jahrzehntelange Erfahrung im Blockhaus-, Elementhaus- und Pavillonbau.



Gartenhaus 4x4 m. Foto: o.H.

Der Markt entwickelt sich weg von der Stange hin zur Individualität. Ziel ist es, Häuser ganz nach den Vorstellungen der Kunden zu bauen. Hier reicht eine Handskizze aus, anhand der dann das Haus geplant, besprochen und gezeichnet wird. Durch die enge Zusammenarbeit mit der Blockhausfertigung können hier auch spezielle Wünsche umgesetzt werden.

Die Produktpalette umfasst Blockhäuser von 4 bis 200 m² und Pavillons bis 20 m² sowie Carports. Über die Homepage können sich die Kunden einen ersten Eindruck von der Produktpalette verschaffen. Sicher werden Sie hier fündig. Eine weitere Detaillierung oder Anpassung kann dann gerne in

einem persönlichen Gespräch erörtert werden.

Sie sind herzlich eingeladen, sich die Musterhausausstellung anzusehen, damit Sie sich von der Qualität der Häuser und Pavillons überzeugen können. Selbstverständlich werden Sie hier individuell beraten. Um Voranmeldung unter Telefon 0160 9280 64 78 oder unter Email info@rg-holzhausvertrieb.de wird gebeten.

Selbstverständlich können Sie sich auch ohne Voranmeldung in der Musterhausausstellung informieren. Ferienhäuser · Gartenhäuser · Pavillons · Carports – Holzhausvertrieb Guntermann, Inhaber: Roland Guntermann, Alte Dorfstraße 5 - 38527 Meine - Wedelheine, Telefon: 0160 9280 64 78, www.rg-holzhausvertrieb.de.

Ferienhäuser · Gartenhäuser Blockhäuser · Pavillons · Carports



HOLZHAUSVERTRIEB GUNTERMANN

Inhaber: Roland Guntermann
Alte Dorfstraße 5 · 38527 Meine OT Wedelheine
Telefon: 0160 9280 64 78 · Mail: info@rg-holzhausvertrieb.de
www.rg-holzhausvertrieb.de

Neuer Realismus beim Bauen

31 Prozent unserer Wohngebäude sind immer noch unsaniert. Sie verursachen die Hälfte der Treibhausgas-Emissionen aller Wohngebäude in Deutschland. Baufamilien und Modernisierende könnten die Weichen für den Klimaschutz jetzt stellen. Doch Krisen und hohe Zinsen dämpfen gegenwärtig die Lust auf Bauprojekte.

Sechs Prozent der Deutschen, die aktuell einen Neubau oder Kauf planen, wollen in Energieeffizienz investieren. Die Zahl hat sich halbiert. Die Zahlen sprechen eine klare Sprache.

Doch Verharren im Status quo ist keine Option. Aber es ist Zeit für einen neuen Realismus und für ein gesundes Kostenbewusstsein!

FLIESEN - JO
DIENSTLEISTUNG G.M.B.H.

Alte Frankfurter Strasse 182
38122 Braunschweig
Mail: info@fliesen-jo.de
www.fliesen-jo.de

Tel.: (0531) 87 88 384

Qualität muss nicht immer teuer sein!

Bei uns finden Sie ALLES...

- große Auswahl an Wand- und Bodenfliesen
- Feinsteinzeug in vielen Farben und Formaten
- Glas- und Natursteinmosaik
- Baustoffe und Werkzeuge für die Fliesenverlegung
- ...und noch vieles mehr!

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.00 - 18.00 Uhr · Sa. 10.00 - 14.00 Uhr

BEI UNS BEKOMMEN SIE NIX AUF'S DACH



Baumfäll- und pflegearbeiten
Stubbenfräs- u. Schredderarbeiten
Kostenlose Beratung & Kalkulation.

PRO BAUM
GMBH

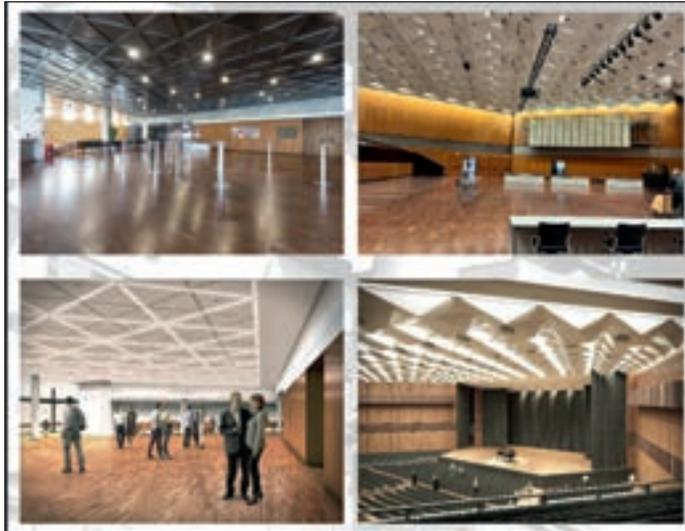
05 31 - 481 14 95

IMMOBILIEN

Stadhallen-Sanierung - Arbeiten sollen Ende nächsten Jahres beginnen

Zum Jahresanfang hat Natascha Wessling ihren Posten als Geschäftsführerin der neu gegründeten Hochbauprojekt-Sparte der Struktur-Förderung Braunschweig GmbH (SFB) angetreten. Zum 1. März werden die Stellen für Projektmanagement und Projektsteuerung besetzt. „Wir kommen unserem Ziel, mit der sanierten Stadthalle wieder ein zeitgemäßes und wettbewerbsfähiges Tagungs- und Kongresszentrum zu schaffen, in absehbarer Zeit näher.“ (Nach vier Jahren Verzögerung und Unbespielbarkeit benötigen die Planungen noch weitere zwei Jahre! - die Redaktion).

Für die Übergangszeit habe die Stadhallen Betriebsgesellschaft in Stadion und Volkswagenhalle Ausweichkapazitäten geschaffen. Da diese die Stadthalle nicht vollständig ersetzen könnten, würden derzeit auch andere Betreiber in Stadt und Region



Stadhalle Braunschweig: vorher - nachher. Foto:Stadt Braunschweig

unterstützen.

"Priorität hat jetzt, ein Fachplanungs-Team zu beauftragen", erläutert Natascha Wessling. Das beauftragte Team soll im Spätsommer an den Start gehen und die Inhalte der vorliegenden Planung überarbeiten. "Dies ist im

Hinblick auf technische Weiterentwicklungen und unter dem Gesichtspunkt einer nachhaltigen, zeitgemäßen Sanierung, die zugleich die Forderungen des Denkmalschutzes erfüllt, erforderlich", betont Wessling. Zudem sollen erneuerbare Ener-

gien in das Sanierungskonzept integriert, der Einsatz von Photovoltaik auf ungenutzten Dachflächen geprüft werden.

"Die strukturelle Funktionalität der Stadthalle ist auch 60 Jahre nach der Eröffnung großartig, die Anordnung der Foyers und Säle zueinander sehr flexibel, liebevoll durchgeplante Details unterstreichen die unaufdringliche Eleganz, und auch die Akustik ist hervorragend", sagt sie. "Indem wir das Denkmal Stadthalle schützen, erhalten wir seine Funktionalität. Der Maßanzug Stadthalle muss gereinigt und neu gefüttert werden, aber sein Schnitt ist und bleibt perfekt."

Nach aktueller Prognose werden die Kosten für die Sanierung bei rund 140 Millionen Euro liegen. Die Schätzung von 2019 ging von 59,4 Millionen Euro ausging. Voraussichtlich 2028 soll die Stadthalle wiedereröffnet werden.

Wohnhilfe

... unterstützt, wenn das Geld für die Heizkosten fehlt.

Die Stelle Wohnhilfen hat seit Jahren umfassende Erfahrungen damit, Wohnungslosigkeit und drohende Energiesperren erfolgreich abzuwenden, in enger Zusammenarbeit mit Jobcenter, Vermietern und Energieversorgern.

Im Rahmen der Ansatzveränderungen für den Doppelhaushalt 2023/2024 wurde vorsorglich ein zusätzlicher Ansatz von einmalig 100.000 Euro in 2023 als Grundstock für etwaige Aufwendungen berücksichtigt. Auch eine personelle Stärkung ist beabsichtigt

Menschen, die keine Möglichkeit sehen, ihre Heizkosten zu begleichen, können sich an die Stelle Wohnhilfen der Stadtverwaltung wenden.

braunschweig
report
erfolgreich werben

Wirtschaftsstandort Seelze

seelze
Stadt mit Schwung

Seelze - Sie haben Ihr Ziel erreicht.

1a Standort
Autobahn.
Bundesbahn.
Mittellandkanal.

1a Lebensqualität
Urbanes Wohnen
in grüner Idylle.

Katja Volkhardt Tel. 05137 8 28 - 480
Michael von Dewitz Tel. 05137 8 28 - 410
wirtschaftsfoerderung@stadt-seelze.de
www.seelze.de

IMMOBILIEN

Ohne Eigenkapital geht es nicht

In drei Schritten zur finanziellen Grundlage für die eigenen vier Wände

Als Faustregel gilt: Bei einem Bauvorhaben sollten 20 bis 30 Prozent des Bau- oder Kaufpreises durch Eigenkapital gedeckt werden. Das ist aber gar nicht so einfach – vor allem in Zeiten von Inflation, steigenden Zinsen und explodierenden Baukosten. Wie sich Eigenkapital dennoch in drei einfachen Schritten aufbauen lässt, erklärt der Schwäbisch Hall-Finanzexperte Ralf Oberländer.

„Wie viel Haus kann ich mir leisten?“ Egal ob Hauskauf, Bau oder Sanierung: Um sich den Traum von den eigenen vier Wänden zu erfüllen oder zu modernisieren, gehört das nötige Eigenkapital dazu. Darunter versteht sich die Summe der finanziellen Rücklagen, die ein Bauherr sofort in ein Vorhaben einbringen kann.

Wer gezielt Rücklagen aufbauen möchte, sollte sich vorab über seine mittel- und langfristige finanzielle

Lage im Klaren sein. Das geht am besten mit einem Kassensturz: Liegt Geld auf meinen Sparbüchern oder Bank- und Tagesgeldkonten? Habe ich Wertpapiere in Form von Aktien oder Fonds? Besitze ich eine Immobilie? Ist bekannt, wie hoch die finanziellen Rücklagen sind, kann die Höhe des noch notwendigen Eigenkapitals abgeschätzt und mit dem Aufbau begonnen werden.

Schritt 1: Sparen, Sparen, Sparen

„So naheliegend es klingt – anders geht es nicht. Ohne einen effektiven Sparplan ist die Aussicht auf den Aufbau von Eigenkapital eher schlecht“, betont Oberländer. Um den Überblick über die monatlichen Einnahmen und Ausgaben zu behalten, eignet sich ein Haushaltsbuch besonders gut. Zahlreiche Apps helfen bei der Erstellung eines solchen Plans. Wichtig dabei ist:

ein machbares Sparziel mit einem realistischen Zeitrahmen setzen. Über den Erfolg entscheidet dennoch die eigene Disziplin – einen Trick gibt es nicht.

Aber Tipps: Gespart werden kann vor allem bei unnötig hohen Ausgaben wie für kaum genutzte Abonnements, Handyverträge oder den Internetanbieter – das Sparpotenzial ist groß! Auch hilfreich: Statt das übrig gebliebene Geld am Monatsende zurückzulegen, kann ein fester Betrag am Anfang des Monats gespart werden. So lässt sich meist mehr und kontinuierlicher sparen.

Schritt 2:

Auf einen Bausparvertrag setzen

Der klassische Weg, Eigenkapital aufzubauen und damit Rücklagen zu bilden, ist und bleibt der Bausparvertrag. Denn: Geld wird sicher angelegt und der Zins für das anschließende Bauspardarle-

hen wird schon zum Abschlusszeitpunkt des Vertrags festgelegt. Somit profitieren Sparer von einem zwar niedrigeren, aber festen Guthabenzinssatz und machen sich unabhängig von künftigen Zinsentwicklungen.

„Der Vorteil beim Bausparen: Ein Bauspardarlehen lässt sich nicht nur für ein Bauvorhaben einsetzen, sondern kann auch dafür genutzt werden, das eigene Zuhause klimafreundlicher, altersgerecht und smarter zu gestalten oder die Nebenkosten zu stemmen“, ergänzt der Finanzexperte.

Schritt 3:

Staatliche Förderungen nutzen

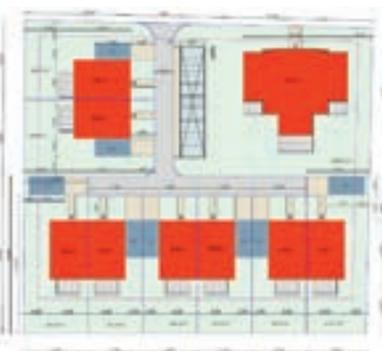
Staatliche Fördermittel gehen ebenfalls als Eigenkapital in die Baufinanzierung ein. Die KfW-Bank vergibt zinsgünstige Kredite für den Hausbau oder -kauf sowie für Umbau- oder Sanierungsvorhaben.



Wohnpark in WIERTHE

Acht Doppelhaushälften mit Garage

- Ca. 325 – 425 m² Grundstück
- Ca. 150 m² Wohnfläche
- EG: Wohn-/Esszimmer mit offener Küche, HWR, Abstellraum, Gäste-WC, Flur, Terrasse
- OG: Drei Schlafzimmer, Badezimmer, Flur, Balkon
- Hochwertige Ausstattung (Rollläden, Fußbodenheizung, etc.)
- Schlüsselübergabe



Hochwertiges Mehrfamilienhaus mit sieben Eigentumswohnungen

- 1.250 m² Grundstück
- Acht Garagen
- EG: zwei 3-Zimmer Wohnungen mit ca. 92 m², eine 2-Zimmer Wohnung mit ca. 69 m²
- OG: zwei 3-Zimmer Wohnungen mit ca. 89 m², eine 2-Zimmer Wohnung mit ca. 67 m²
- Penthouse: vier Zimmer, drei Balkone, ca. 180 m²
- Hochwertige Ausstattung (Rollläden, Fahrstuhl, etc.)
- Schlüsselübergabe



Beim Altbaukauf

an Nachrüstpflichten denken

Wer ein Ein- oder Zweifamilienhaus im Bestand kauft, der muss innerhalb der ersten zwei Jahre nach der Übernahme den sogenannten Nachrüstpflichten nachkommen. Die Nachrüstpflichten sind in der Energieeinsparverordnung (EnEV) beschrieben. Hat der Verkäufer einen Energieausweis speziell für den Verkauf anfertigen lassen, sollten darin die „Nachrüstpflichten“ ausdrücklich aufgeführt sein. Die Käufer müssen sie dann nur umsetzen. Das gilt auch für Erben, die eine Immobilie übernehmen. Nichts nachrüsten müssen Hausbesitzer, die ihr Haus schon vor dem 1. Februar 2002 selbst bewohnt haben und auch dessen Eigentümer waren. Der VPB rät allerdings auch Altbesitzern, sich mit den Nachrüstpflichten zu beschäftigen und sie freiwillig umzusetzen. Viele Maßnahmen lohnen sich und tragen zur Verringerung des CO₂ Ausstoßes bei. Weitere Informationen unter www.vpb.de.

IMMOBILIEN

Im Rahmen der BEG-Neubauförderung gibt es ab dem 1. März 2023 zum Beispiel für eine neue Immobilie, die den energetischen Standard eines Effizienzhauses 40 vorweist, einen zinsvergünstigten Kredit in Höhe von bis zu 100.000 Euro pro Wohneinheit. Erreicht die eigene Immobilie zusätzlich das Qualitätssiegel Nachhaltiges Gebäude (QNG), sind es sogar bis zu 150.000 Euro. Auch auf Länderebene gibt es Förderbanken, die günstige Darlehen und Zuschüsse für den Bau oder Kauf des Eigenheims gewähren. Je nach Bundesland sind die Förderbedingungen verschieden. Bausparer können zudem von der Riester-Förderung profitieren. Bei Alleinstehenden gibt der Staat jährlich 175 Euro, bei Eheleuten 350 Euro dazu. Familien erhalten eine Kinderzulage zwischen 185 und 300 Euro abhängig vom Geburtsjahr des Kindes.

Tipp:
Eigenleistung als Finanzierungsbaustein

Mit der sogenannten „Muskelhypothek“ kann der angehende Bauherr die Finanzierungssumme reduzieren. Selbst anpacken ist hier die Devise: Wer handwerkliche Arbeiten selbst erbringt, statt fremde Gewerke wie Maler oder Fliesenleger zu beauftragen, kann das als Eigenleistung anrechnen lassen.

„Wichtig nur: Der Wert der Muskelhypothek sollte idealerweise vor dem Finanzierungsgespräch realistisch ermittelt werden. Sinnvoll ist eine Auflistung der geplanten Tätigkeiten, die selbst oder durch unentgeltliche Unterstützung erledigt werden können“, erklärt der Experte. Dabei ist Vorsicht geboten: Manche überschätzen sich, was sie an Eigenleistung wirklich erbringen können.

Zwangsversteigerung

ist selten ein Schnäppchen!

Immobilien gelten aktuell als gute Geldanlage. Wer kann, der kauft „Betongold“.

Auch Zwangsversteigerungen sind eine Möglichkeit an Wohneigentum zu kommen. Allerdings sollten Bieter sich sehr sorgfältig auf die Versteigerung vorbereiten, empfiehlt der Verband Privater Bauherren (VPB), damit sie wissen, was finanziell auf sie zukommt. Dazu gehört das Studium aller Unterlagen, die das Gericht zur Verfügung stellt. Der Blick ins Grundbuch und ins Baulastenverzeichnis zeigt, welche Schulden, Wohnrechte oder Abstandsflächen von Nach-

barhäusern auf der Immobilie liegen. Sofern möglich, sollten Interessenten das Gebäude von innen und außen besichtigen und dazu den unabhängigen Sachverständigen mitnehmen, der aus dem Zustand des Hauses auf die Sanierungskosten schließen kann.

Wer nur am Grundstück interessiert ist, das alte Haus abreißen und neu bauen möchte, der sollte sich vorab informieren, ob der Bebauungsplan den gewünschten Neubau überhaupt zulässt.

Mehr dazu im VPB-Ratgeber „Zwangsversteigerungen“.

Incl. Wärmepumpe

FORUM
Massivhaus

 Brunntal 111 ca. 125,22 m² Wfl./Nfl.	 Berlin 132 ca. 121,35 m² Wfl./Nfl.
 Wolfsburg 146 ca. 147,98 m² Wfl./Nfl.	 Amrum 110 ca. 110,41 m² Wfl./Nfl.

Stein auf Stein, Top-Ausstattung, Attraktive Preise und viel mehr

Info: 0531/889360 · www.forumhaus.de

IM INTERNET LESEN

on | line

www.braunschweigreport.de



SÖNNENKAMP

MORE LIFE. MORE SPACE. MORE YOU.

Wohnhof 3 im Quartier 3



Festpreisgarantie

Wir verkaufen:

12 hochwertige Reihenhäuser und Doppelhaushälften

<ul style="list-style-type: none"> • Mit Eigentumsgrundstück • Massive Bauweise • Wohnflächen von ca. 111–125 m² • Grundstücksflächen von ca. 132–299 m² 	<ul style="list-style-type: none"> • 3 verschiedene Haustypen • Offener Stellplatz • Teilweise Vollunterkellerung • KfW-Standard 55 • Fußbodenheizung in allen Geschossen
--	--

IHRHAUS

IHR EIGENHEIM

Tel.: 05363/9469430

eigenheim@sonnenkamp-wob.de

www.ihr-haus-sahle.de/sonnenkamp

Tagesaktuelle Nachrichten finden Sie online unter news.braunschweigreport.de Wissen, was los ist!

NEU

AKTUELLES

Wir vom Team
Braunschweig Report
wünschen Ihnen



„Alles wird teurer? Nicht bei eBay.de: ab sofort kostenlos verkaufen“

ANZEIGE

Alles wird teurer. Die wegen der Inflation gestiegenen Kosten für Lebensmittel und Energie sorgen bei vielen mit Blick auf das Konto für Ernüchterung. Aufgrund der aktuellen Preissteigerungen fehlen den Befragten einer YouGov-Umfrage, die eine Angabe zu dem fehlenden Betrag gemacht haben, am Monatsende im Durchschnitt fast 180 Euro* – viel Geld. Die gute Nachricht: Es gibt Wege, die Haushaltskasse aufzubessern. Denn in jedem Haushalt liegen ungenutzte Schätze, die sich online ganz einfach in Geld verwandeln lassen. Damit sich Verkaufen jetzt noch mehr lohnt, streicht eBay.de die Verkaufsgebühren: Seit dem 1. März sind Privatverkäufe bei eBay.de kostenlos. Verkäufer*innen müssen weder eine Angebotsgebühr noch bei erfolgreichem Verkauf eine Verkaufsprovision an eBay zahlen. Diese betrug bisher 11 % des Gesamtpreises plus eine fixe Gebühr von bis zu 0,35 Euro.

Verkaufen bei eBay.de bleibt sicher

Was sich bei eBay.de nicht ändert: Die sichere, integrierte und ebenfalls kostenlose Zahlungsabwicklung ohne Weitergabe von Bankdaten an Dritte garantiert, dass ein Artikel erst versendet wird, wenn

die Zahlung bestätigt wurde. Der eBay-Verkäufer*schutz schützt zudem vor missbräuchlichem Käuferverhalten und vor Ereignissen, die sich der Kontrolle des Verkaufenden entziehen.

eBay.de ist stressfrei

Anders als bei Kleinanzeigenplattformen werden Verkäufe bei eBay.de direkt und verbindlich abgeschlossen – ohne Hin und Her. Gleichzeitig unterstützt eBay Verkäufer*innen bei der stressfreien Abwicklung des Versands. Das Versandetikett kann direkt über die eBay-Plattform gekauft werden. Damit ist die korrekte Käuferadresse bereits eingetragen und die Angaben zur Sendungsverfolgung werden, sofern angeboten, automatisch hinterlegt. So kann es keine unberechtigten Forderungen wegen angeblich nicht erhaltener Artikel geben.

eBay.de lohnt sich

Neben dem Sofort-Kauf können Verbraucher*innen bei eBay.de Artikel auch als Auktion einstellen und so herausfinden, wie viel andere Konsument*innen für diesen Artikel zu zahlen bereit sind. Und dank Millionen von Käufer*innen verkaufen sich Produkte schnell zu einem Top-Preis.



*Repräsentative Online-Umfrage der YouGov Deutschland GmbH für eBay Deutschland, Januar 2023, Stichprobengröße: 2.042 Teilnehmende in Deutschland

Flugunfälle mit Vögeln vermeiden



Katrin Epding, Präsidentin, mit Mitgliedern des Zonta-Clubs, Preisträgerin Dr. Isabel C. Metz und Prof. Dr. Dirk Kügler, Direktor des DLR Instituts für Flugführung (v.l.). Foto: Siegfried Nickel

Zu den Zielen von Zonta International gehört die berufliche Förderung junger Frauen durch Stipendien und Preise. Seit 1938 wird der „Amelia Earhart Fellowship Award“ für Forschungsarbeiten, die einen direkten Bezug zur Luft- und Raumfahrt haben, vergeben. Der Zonta Club Braunschweig verleiht zusätzlich jährlich einen Clubpreis, der Braunschweiger Wissenschaftlerinnen im Bereich der Luft- und Raumfahrt unterstützt.

Die Preisträgerin Dr. Isabel Carole Metz (33) entwickelte in ihrer Doktorarbeit ein Vogelschlag-Warnsystem für die Flugsicherung auf Basis von Echtzeit-Vogelradar-daten. Dies soll kritische Vogelschläge wie derjenige, der in 2009 zur Notwasserung eines A320 im Hudson River führte, verhindern. Aktuell evaluiert sie mit Fluglotsen eine von ihr entwickelte Anzeige in Echtzeit-Simulationen.

Vertraue deiner Fantasie Buchtipps



Hans-Peter Schmidt-Treptow stellt sein neues Buch vor „Ist das Leben wirklich so?“

Nach den Romanen „Erzwungene Liebe“ und „Das Leben ist kein Vollplayback“ veröffentlicht der Autor Hans-Peter Schmidt-

Treptow jetzt erstmals Geschichten. **BR: Was hat Sie bewogen diese Geschichten zu schreiben?**

ST: Im Alltag erleben wir alle immer wieder skurrile Situationen. Ich beobachte immer gern Menschen, mache mir meine eigenen Gedanken darüber dabei lasse ich meiner Fantasie freien Lauf. Alles im Buch habe ich tatsächlich erlebt oder es wurde mir erzählt, ich habe dann einfach Einfälle gehabt, wie sich Situationen weiterentwickeln können.

BR: Befürchten oder erwarten Sie, dass sich der Leser wiedererkennt?
ST: Das würde mich freuen, sogar

wenn das konkret passiert, obwohl zum Schutz der Persönlichkeitsrechte Namen, teilweise Geschlechter, Orte, Berufe etc. verändert wurden.

BR: Wodurch unterscheidet sich das neue Buch von den vorangegangenen?

ST: Es ist kein Roman, aber auch keine Kurzgeschichten, Essays oder Novellen. Deshalb taucht das Wort Geschichten auch nicht auf.

Es gibt aber eine Erzählung darin, die von den Namen, Umständen und Orten nicht verfremdet wurde. Ich habe bis zum Tode von Joy Fleming als ihr Booker gearbeitet, war ihr letzter Gesprächspartner. Eine halbe Stunde nach dem Telefonat starb sie. Was ich damals mit der Sensationspresse erlebt habe, spottet jeder Beschreibung. Das wollte ich unbedingt wahrheitsgemäß erzählen. Rufus Middleton Erschienen bei Tredition ISBN 978-3-347-83768-1 / 12 Euro

Lesung am 7. Mai um 17 Uhr in Braunschweig im KULT (Schimmelhof) musikalischer Gast Eco Klippel

AUS- & WEITERBILDUNG / WIRTSCHAFT

Land fördert Startup Akademie W.IN mit bis zu 300.000 Euro

Die Braunschweig Zukunft GmbH erhält vom Land Niedersachsen für ihre Startup Akademie W.IN bis zu 100.000 Euro jährlich im Zeitraum 2023 bis 2025. Mit dem Accelerator borek.digital ist ein weiteres Startup Programm aus dem Braunschweiger Gründungs-Ökosystem auch in Zukunft Teil der 2018 gestarteten Startup Initiative des Landes.

Somit ist Braunschweig wie schon in den letzten drei Jahren mit zwei Programmen in der Startup Initiative vertreten, aus der das Land insgesamt zehn Zentren fördert.

Die Wirtschaftsförderung war mit



In der Startup Akademie W.IN der Braunschweig Zukunft GmbH sind am 1. Februar zehn Gründungsteams gestartet. Die Akademie W.IN erhält ebenso wie der Accelerator borek.digital der Richard Borek Unternehmensgruppe bis 2025 Fördermittel im Rahmen der niedersächsischen Startup Initiative. Foto: Braunschweig Zukunft GmbH/Philipp Ziebart

ihrem Startup Zentrum MO.IN bereits seit dem Start im Jahr 2018 Teil der Startup Initiative des Landes. Bis Ende 2022 hat sie darin gemeinsam mit Kooperationspartnern wie der iTUBS mbH sowie dem Entrepreneurship Hub von TU Braunschweig und Ostfalia Hochschule insgesamt 37 Startups betreut.

Die Richard Borek Unternehmensgruppe wird mit dem borek.digital Accelerator ebenfalls für weitere drei Jahre als Startup Zentrum gefördert. Das non-profit-Programm unterstützt Teams von der Ideenfindung bis zur Investorsuche.

Der Bezirk begrüßt 22 neue JustizfachwirtInnen

Am 1. März wurden in einer Feierstunde 20 JustizsekretärInnen ernannt. Zwei weitere Justizsekretärinnen wurden als Tarifbeschäftigte übernommen. Die Urkunden überreichten ihnen der Geschäftsleiter der Generalstaatsanwaltschaft Dirk Lorenz und der Leiter des Referats für den nichtrichter-

lichen Dienst des Oberlandesgerichts Braunschweig Christian Grothe. Mit ihrer Ernennung haben sie ihre zweieinhalbjährige Ausbildung zur JustizfachwirtIn erfolgreich abgeschlossen und starten in ihr Berufsleben im gerichtlichen und staatsanwaltlichen Bereich. Justizsekretärinnen sind für das Funktionieren

eines Gerichts und einer Staatsanwaltschaft unverzichtbar. Ihnen obliegt es, die vorgesehenen Abläufe in den jeweiligen Verfahren zu begleiten. Sie nehmen die Verfahren und Anträge entgegen, sorgen für die Zuordnung und Vorlage bei den zuständigen RichterInnen oder StaatsanwältInnen. Sie führen deren Anweisungen aus und bringen damit die Ermittlungen, Hinweise oder Ladungen auf den Weg.

Ausführliche Informationen zum Berufsbild der JustizfachwirtIn sowie die dazu erforderliche Ausbildung stellt das Niedersächsische Justizministerium auf der Homepage <https://justizportal.niedersachsen.de> unter „Karriere/Justiz als Arbeitgeber“ zur Verfügung.



Die neuen JustizfachwirtInnen. Foto: Oberlandesgerichts Braunschweig

Zukunftstag 2023 in der Stadtverwaltung

Am 27. April ist Zukunftstag, an dem Mädchen und Jungen angesprochen sind, einen geschlechteruntypischen Beruf kennen zu lernen. Die Stadtverwaltung Braunschweig lädt dazu ein, in unterschiedlichste Aufgabenbereiche hinein zu schnuppern und Neues und Ungewohntes zu wagen. Mädchen können zum Beispiel IT-Berufe oder die Aufgaben in einer Druckerei kennen lernen. Jungen können unter anderem den Beruf Bürokommunikation kennen lernen oder sich als Erzieher erproben. Interessierte SchülerInnen können sich online unter dem Link www.braunschweig.de/zukunftstag

zu den vielfältigen Möglichkeiten, informieren und bewerben, wie sie bei der Stadtverwaltung Braunschweig den Zukunftstag verbringen möchten.

Vom 3. bis 14. April werden alle zur Wahl stehenden Stellen vergeben.

Fragen beantwortet Frau Strichow von der Ausbildungsabteilung der Stadt unter 0531/ 470-2513.

Der gemeinsame Höhepunkt des Zukunftstages findet im Kinder- und Jugendzentrum Mühle statt, wo den Mädchen und Jungen ein abwechslungsreicher Abschluss geboten wird.



Ludwig Fresenius Schulen

Unsere Ausbildungen in Wolfsburg:
Ergotherapeut/in (auch verkürzt*)
Physiotherapeut/in

*Förderung u. a. durch Jobcenter oder Arbeitsagentur möglich

Tag der offenen Schule
27.04. | 14:00 – 16:00 Uhr

Dorfstraße 18 · 38442 Wolfsburg
Tel.: 0 53 62 / 6 20 73
www.ludwig-fresenius.de




JETZT LOKFÜHRER WERDEN!

Die Norddeutsche Eisenbahnfachschule bietet eine 11,5 monatige Umschulung zum Triebfahrzeugführer inkl. Übernahmegarantie bei einem Eisenbahnverkehrsunternehmen. Die Weiterbildung kann zu 100% per Bildungsgutschein finanziert werden und richtet sich insbesondere an **Quereinsteiger und Arbeitssuchende**. Besuchen Sie uns auf unserer Infoveranstaltung vor Ort!

Norddeutsche Eisenbahnfachschule GmbH · Schmalbachstr. 17 · 38112 Braunschweig · Tel.: 0531 516 889 90

Mehr Informationen:
www.meineZUGunft.de

NEF
Norddeutsche Eisenbahnfachschule GmbH

KLEINANZEIGEN

Ankauf

Kaufe Bücher aus allen Bereichen (keine Romane). A. Ehbrecht Tel. 05174-8397

Euro-Goldmünzen privat zu kaufen gesucht. Telefon 01 57 57 / 400 355

Camping/Wohnwagen

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36160 · www.wm-aw.de Fa

Geschäftliche Empfehlungen

Fliesenleger: 0531 122 8821

Besuchen Sie uns

ONLINE

www.braunschweigreport.de

PKW-Anhänger

FRÜHLINGSFEST 22.+23.APRIL

von 10:00 bis 17:00
Über 200 PKW-Anhänger
ausgestellt

Meisterwerkstatt/TÜV-Station
Vermietung/Finanzierung
Tel.05174 800 880

Mo-Fr 9:00 -18:00/Sa.9:00 -13:00
Sonntag-Schautag 12:00-16:00

Wohnwagen-bodenburg.de

An der B1 in Groß-Lafferde

Immobilien

Wir suchen ein Haus in BS + Umgebung.
Tel. 0531-42878646

Kapitalanlage

Gewerbepark 10.000 qm
Hallen 2.500 qm
zu verkaufen.

Lage: **Staßfurt** -
neues Industriegebiet

Kaufpreis: **500.000 €** VB

Telefon 0531/38 000 13

Eigentumswohnung ab 3 Zi. gesucht.
Tel. 0531-42878602

Verschiedenes

Akku-Staubsauger Alaska, nur einige Male benutzt, mit abnehmbarem Handstaubsauger und Akkuauflader, Staubsaugerbeutel auswaschbar 65 Euro - Haarglätter – Curler SHS25A1 Silvercrest 2 in 1 neuwertig – 10 Euro - Tel. 01708953744

Probleme mit Baumstämpfen??

Wir fräsen bis
2,15 m unter
Boden!



Pro Baum GmbH
Tel.: 481 14 95

**braunschweig
report**
erfolgreich werben

Neu!

Tagesaktuelle Nachrichten
aus Braunschweig
auf dem Smartphone
lesen unter
news.braunschweigreport.de



www.braunschweigreport.de
news.braunschweigreport.de

Stellenangebote

Gartenhilfe - Für unseren Garten mit Teich suchen wir eine Hilfe zum Rasenmähen, Büsche schneiden, Laub etc. etwa 4 Stunden wöchentlich in Cremlingen / Hordorf. Telefon 015757400355

Steuerfachhilfe (m-w-d) auf 520 ?-Basis ab sofort gesucht. Marag GmbH, Braunschweig, Telefon 0531-3800019

Kaufmännischer Mitarbeiter (m-w-d) Bei flexibler Arbeitszeit für die Grundstücksverwaltung in Teilzeit gesucht. ABF GmbH, BS, Bewerbung an abfgmbh@gmx.de oder Telefon 0531-3800093

ANZEIGENSCHLUSS

für die Ausgabe Mai 2023
am 5.5.2023, ist Dienstag,
der 2.5.2023, 18 Uhr.

Telefon 0531 / 380000
info@braunschweigreport.de

Impressum

**braunschweig
report**
erfolgreich werben

Herausgeber und Verleger:

CV Comet Verlag GmbH

Niederlassung:

Im Remenfeld 5, 38104 Braunschweig

Verlag: Tel.: 05 31/3 80 00-0

Anzeigen: Tel.: 05 31/3 80 00-10

Fax: 05 31/3 80 00-20

E-mail: info@braunschweigreport.de

Redaktion: Felix Runder VisdP (1)

Prof. Dr. Gerd Biegel

Matthias Schumacher

Ph. Dr. Sven-David Müller

Anzeigenleitung: Hans-Joachim Kröber (2)

Gestaltung, Satz + Druck (3):

1, 2, 3: CV Comet Verlag GmbH

Im Remenfeld 5, 38104 Braunschweig

www.braunschweigreport.de

35. Jahrgang

Gewinnspiele/Verlosungen

Datenschutzhinweise nach DSGVO erhalten Sie unter www.braunschweigreport.de/ Datenschutz oder info@braunschweigreport.de.

Wir beziehen Naturstrom der TEAG aus 100 Prozent regenerativer Erzeugung und drucken auf recyceltem, umweltfreundlichem Papier (UZ72).
www.blauer-engel.de

**KLEINANZEIGEN-
ANNAHME**



0531/38 000 10

info@braunschweigreport.de

Sie denken neu, wild, anders – und machen Whisky

Wer Whisky kennt, der kennt Bruichladdich. Die Köpfe hinter der Marke nennen sich selbst „Progressive Hebridean Distillers“ und haben mit ihren Destillaten ein starkes Bekenntnis zur ikonischen Insel Islay, ihrer jahrhundertalten Scotch-Tradition – und ein ebenso starkes Gegenbild zu industrieller Massenware geschaffen. Nun haben die Freigeister auch ihre Kommunikation ganz neu gedacht. Dass Bruichladdich einer der top Whiskys ist? Gilt fortan als gesetzt und muss nicht eigens gesagt werden. In den Mittelpunkt ihrer Kommunikation stellen die Macher vielmehr die Philosophie hinter den Ausnahmestillaten.

Islay ist unter Whiskykennern mehr als ein schroffes Stück Land im Atlantik. Die Hebrideninsel gilt weltweit als Synonym für beste Whisky-Destillation. Und als Qualitätsiegel, das die Macher von

Bruichladdich, die sich „Progressive Hebridean Distillers“ nennen, mit großem Ernst, harter Arbeit und fordernder Ideologie vollkommen neu aufladen. 2011 traten die Macher an, nicht weniger als einen Gegenpol zu industrieller, übermächtiger Massenware zu schaffen. Mit kompromisslosem Handeln wollen die Köpfe hinter Bruichladdich spürbare Veränderungen im Umgang mit Ressourcen, Natur und Menschen erwirken. Nicht nur in



Sachen Geschmack, sondern vor allem in Sachen Produktion sehen sie sich als Pioniere, die nicht individuelle Gewinne zum Ziel haben, sondern gemeinschaftliches Wohl.

Hier entstehen Wandel, Fortschritt – und Whisky

Diese Philosophie und Arbeit bilden gemeinsam den Nährboden für die Bruichladdich Whiskys, deren Qualität unter der Leitung von Chef Distiller Adam Hannett seit Jahren weltweit Anerkennung findet. Aus diesem Selbstbewusstsein heraus kommunizieren die jungen Wilden der Destille ab jetzt nicht mehr an erster Stelle das Postulat von Qualität und Geschmack, sondern ihr Mindset: kompromisslos nachhaltig, ökologisch, gemeinschaftlich und zukunftsfähig.

Mehr unter:
www.ludwig-von-kapff.de/
bruichladdich-classic-laddie-270017.html

STELLENMARKT

Zur Verstärkung suchen wir in Vollzeit
Shuttlefahrer m/w/d
für Sattelaufleger
+ Anhängerzüge
für den Nahverkehr
mit Führerscheinklasse CE

**Salzgitter
EuroLogistik GmbH**
Tel. 05341/18928-70

KLEINANZEIGEN-ANNAHME
☎ 05 31 / 38 000 10

Geld verdienen beim Spazierengehen

Wir suchen für verschiedene Gebiete
in Ihrem Wohngebiet
– auch als Urlaubsvertretung –

Zusteller (m/w/d) für Monats-Magazin

(SchülerInnen, StudentInnen,
Hausfrauen, Pensioäre)

Haben Sie Interesse?
Dann rufen Sie einfach an
☎ 05 31 / 38 000-93
oder per Mail an
info@comet-verlag.de



CV Comet-Verlag GmbH · Im Remenfeld 5 · 38104 Braunschweig

Wir suchen ab sofort
zur Verstärkung unseres Teams
für unsere Spedition einen

Buchhalter (m/w/d) in Vollzeit/Teilzeit

wenn möglich mit
Datev-Kenntnissen

**Salzgitter EuroLogistik
GmbH**

Tel. 05341/18928-71
a.liersch@sz-eurologistik.de

Berufskraftfahrer/in für Nah- und Fernver- kehr

Führerscheinklasse CE
Fahrerkarte inkl. Module
sucht ab sofort

**Salzgitter
EuroLogistik GmbH**
Tel. 05341/18928-71

Venito
Diakonische Gesellschaft
für Kinder, Jugendliche und Familien

Weil du
die Stärken
siehst ...

Die Dachstiftung Diakonie sucht für die Venito Diakonische Gesellschaft für Kinder, Jugendliche und Familien am Standort Braunschweig für die Arbeit mit Kindern und Jugendlichen begeisterte

Pädagogische Fachkräfte (d/m/w) im stationären Bereich

- Erzieher:innen
- Heilerziehungspfleger:innen
- Heilpädagog:innen
- (Sozial-) Pädagog:innen
- Fachkräfte mit vergleichbarer Ausbildung

Wir bieten dir eine sinnstiftende Aufgabe in einem professionellen Team, tarifliche Bezahlung, eine betriebliche Altersvorsorge und sechs Wochen Urlaubsanspruch pro Jahr.

Wenn du Freude daran hast, Kinder und Jugendliche im Rahmen der Wohngruppenarbeit bei ihrer Selbstentwicklung und ihrer alltäglichen Lebensgestaltung zu unterstützen, findest du alle Infos und weitere Stellenangebote auf:



karriere.dachstiftung-diakonie.de

Bei Fragen wende dich gern an Stefanie
Steinke Tel. 0531 80116010 oder per Mail an
Stefanie.Steinke@dachstiftung-diakonie.de

Wir freuen uns auf deine Bewerbung!

#machtspaß #machtsinn

Eine gewerbliche s/w-Anzeige
in dieser Größe kostet
60 € zzgl. MwSt.

Der Branchenhinweis
Ihrer Wahl ist dabei
kostenlos!

Wir suchen zur Verstärkung unseres
Teams zu sofort oder später

Medienberater (m/w/d) im Anzeigenverkauf

Bewerbung bitte an:

CV Comet Verlag GmbH
Im Remenfeld 5 · 38104 Braunschweig
info@braunschweigreport.de

Wir suchen dich

zum 15.04.23 als

Reinigungskraft für die Stadtbahnreinigung

der Verkehrsbetriebe Braunschweig.

Deine Arbeitszeit:
20 – 35 Std./Woche in der Nachtschicht.

Wir freuen uns auf deine Bewerbung unter:
bewerbung@protec-service.de

**protec
service**

protec service GmbH
Security- und Facilitymanagement
Goethestr. 13 a, 30169 Hannover
www.protec-service.de/arbeitswelten

KULTUR

Stehende Ovationen für Wagner-Konzert im Staatstheater

Wagner-Oper „Die Walküre“ als Schauspiel

Mit dem Projekt „Die Erweiterung des Ring-Gebietes“ ist das Staatstheater Braunschweig in dieser Spielzeit Veranstalter eines spartenübergreifenden Richard-Wagner-Projekts.

Die Oper Walküre wurde nicht als Oper gespielt, sondern ist im Kleinen Haus als das Schauspiel „Die Walküren“ ab sofort zu erleben. Wie wichtig eine komplette Aufführung des „Ringes der Nibelungen“ gewesen wäre, zeigt sich beim 7. Sinfoniekonzert. Dieses ist im Großen Haus ausschließlich Auszügen aus der Wagner-Oper „Die Walküre“ gewidmet. In Großer Wagnerbesetzung nahm das Staatsorchester Braunschweig unter anderem mit drei Harfen, vier Wagnertuben, sechs Kontrabässen und fünf Schlagwerkern die Bühne des Großen Hauses fast vollständig ein. Die sechs Gesangssolisten waren davor postiert. Mit dem Walkürenritt zeigte das Staatsorchester unter der Leitung von Generalmusikdirektor Srba Dinic, warum es zu den besten Orchestern in Deutschland gehört. Mit unglaublicher Präzision auch bei den Blechbläsern



Die Gesangssolisten, das Staatsorchester Braunschweig und Generalmusikdirektor Srba Dinic nach einem Wagner-Rausch beim Applaus.

Foto: Prof. PhDr. Sven-David Müller, M.Sc.

musizierte der renommierte Klangkörper auf höchstem Niveau. Einzige etwas stärkere Differenzierung der Lautstärke wäre schön gewesen. Die Gesangssolisten präsentierten ihre Arien und Duette fast ausnahmslos herausragend. Besonders die Wortverständlichkeit fast aller Sänger ist hervorzuheben. Der international renommierte Tenor Thomas Mohr schmetterte als Siegmund die „Wälse-Rufe“ mit atemberaubender Intensität und wurde gleichzeitig den lyrischen Anforderungen

Arie „Winterstürme wichen dem Wonnemond“ absolut gerecht. Sein zum heldischen Ausbruch fähiger Charaktertenor hat sich bereits im Rheingold als Loge bestens bewährt. Jisang Ryu (Bass) war der einzige Sänger aus dem Ensemble des Staatstheaters und ergänzte unauffällig als Hundung die Solisten. Von außerordentlicher gesanglicher Güte war die Fricka von Anne Schuldt. Mit ausdrucksstarkem Mezzosopran gestaltete die Sängerin ihren Part und erreichte bei höchster Wortver-

ständlichkeit eine Spitzenleistung, die gar nicht hoch genug zu würdigen ist. Es ist bedauerlich, dass diese Braunschweiger Sängerin nicht mehr zum Ensemble des Staatstheaters gehört. Mühelos mit jugendlich dramatischem Sopran bewältigte Martina Welschenbach die Rolle der Sieglinde. So schön die Stimme von Bassbariton Aris Argiris (Wotan) auch sein mag, war sie ein kleiner Schwachpunkt. Einerseits war sie nur im Forte klar und unverschattet und andererseits ging die Stimme in den Orchesterfluten immer wieder unter. Die Wortverständlichkeit war gering. Stéphanie Mütter ist eine weltberühmte Brünnhilde. Ihr dramatischer Sopran ist durchschlagskräftig von nicht überragender Stimm Schönheit, neigt leider zu Tremolieren und wirkt zuweilen sogar leicht abgesungen. Nach zweieinhalb Stunden „Wagner at it's best“ applaudierte das Publikum begeistert und erhob sich zu stehenden Ovationen für Orchester, Solisten und GMD Srba Dinic.

Prof. PhDr. Sven-David Müller, M.Sc.

Lachen garantiert: Turbulente Komödie

Komödie am Altstadtmarkt begeistert Publikum

Die Farce „Hexenschuss oder der Bandscheiben-Vorfall“ vom britischen Autor Graham bietet britischen Humor vom Feinsten in der Komödie am Altstadtmarkt.

Die äußerst amüsante Verwechslungsgeschichte ist rasch erzählt: Die Möchtegern Sängerin Sally trifft sich in ihrer Wohnung mit dem TV-Moderator Peter Raven zum sexuellen Abenteuer. Peter erleidet einen Hexenschuss und landet in der Badewanne, in der er praktisch das ganze Stück hindurch mehr oder weniger leidet. Zudem kommt ein blinder Klavierstimmer ins Haus und Sallys Ehemann Leonhard, der Pilot ist. Plötzlich steht



Komödie „Hexenschuss oder der Bandscheiben-Vorfall“.

Foto: Komödie am Altstadtmarkt

die betrunkene Stewardess Annabelle in der Wohnungstür, denn eigentlich hatte Leonhard seine Wohnung einem Freund zum Schär-

ferstündchen mit ihr zur Verfügung gestellt. Die Farce nimmt ihren Lauf. Ein Arzt, der für einen Handwerker gehalten wird und schließlich die PR-Managerin des Fernsehsenders von Peter Raven.

Unglaubliche Situationskomik und rasche Wechsel der Darsteller kennzeichnen das Stück. Jan Bodinus inszeniert in der Komödie wieder einmal herausragend und ihm steht dafür ein großes Ensemble spielfreudiger Darsteller (Raphaella Kiczka, Annette Schneider, Claudia van Veen, Wolfgang Finck, Armin Riahi, Hannes Ducke und Marc Zabinski) zur Verfügung. Besonders hervorgehoben werden muss das Bühnenbild, das diese urkomi-

sche Farce überhaupt erst ermöglichte. Durch Mauerdurchbrüche konnten die Zuschauer in den Wohnungsflur blicken und auch den in der Badewanne sitzenden Peter beobachten - wenn er nicht gerade den Duschvorhang zugezogen hatte. Rasante Wechsel der Szenerie waren dadurch ein Kinderspiel. Eine Vielzahl von Türen ermöglichte unendlich viele Kombinationen und Situationen. Insgesamt bietet sich dem Publikum ein äußerst vergnüglicher Abend. Die Pointen und das Tempo lassen sich in den kommenden Aufführungen sicher noch weiter zu einer Schwindel-erregenden Intensität steigern.

KULTUR

Osterbräuche im Braunschweigischen

Der bekannteste der überlieferten Osterbräuche hängt mit dem Osterwasser zusammen, denn das Wasser war und ist Symbol für Leben und Fruchtbarkeit. Besonders wichtig war es im lokalen Brauchtum und seiner Überlieferung für junge Frauen denn: wer sich mit Osterwasser gewaschen hatte, wurde bildschön und verlor seine Sommersprossen. Dieses Osterwasser mußte am Ostersonntag von jungen Mädchen aus einem fließenden Gewässer schweigend geschöpft werden. Wurde jedoch beim Schöpfen geredet, verlor das Osterwasser jegliche Heilkraft – war der Grund des Redens sogar ein junger Mann, verwandelten sich Sommersprossen in Warzen. In Flaschen abgefüllt diente Osterwasser als Arznei bei Mensch und Tier. Ein besonderer Osterwasser-Brauch war in Klein-Schöppen-



Blühende Ostern in einem Braunschweiger Vorgarten. Foto: o.H.

stedt das Wasser-Orakel: Fingerhut, Asche, ein Stück Brot und ein Gerstenkorn wurden in Osterwasser aufgeköcht, und wenn zuerst der Fingerhut auftauchte, hatte man viel Freude zu erwarten, bei der Asche einen Todesfall, wäh-

rend das Brot eine Hochzeit und das Gerstenkorn eine reiche Ernte weissagten. Auch das Schmücke der Brunnen mit ostereierverzieren Girlanden oder kleinen Osterreißbäumchen war Ausdruck der Dankbarkeit für das lebensspen-

dende Wasser. Reste dieses Brauches sind »wiedererstanden«, indem zunehmend Bäume und Sträucher in Vorgärten mit bunten Ostereiern geschmückt werden. Man kann dies auch als neuen Brauch unserer Zeit deuten, wobei das Färben der Eier in alte Zeiten zurückverweist, der einem alten, schon im 4. Jahrhundert n.Chr. nachweisbaren Brauch entspricht. Demgegenüber erschien der Osterhase erstmals in dem Werk »Satyrae medicae« (1678) des Heidelberger Medizinprofessors Georg Franck von Franckenau und wurde hauptsächlich in der Neuzeit durch Spielwaren- und Süßwarenindustrie populär. Diesen allgemein in Deutschland üblichen Bräuchen standen stets auch regionale Eigenheiten gegenüber, die jedoch heutzutage weitgehend in Vergessenheit geraten sind. gb

Geschichtserzählende Kunstformen

Neue Ausstellung mit Werken von Denis Stuart Rose



„Im Busch in Mexiko“. Fotos (2): o.H.

Vom 28.4. bis 20.5.2023 findet in der Galerie >einRaum 5-7< im Handelsweg eine Ausstellung mit Werken des renommierten Braunschweiger Künstlers Denis Stuart Rose statt. Die ausgewählten neueren Werke unter dem Titel „Der konservierte Tod“ stammen aus dem im Jahr 2000 begonnenen Zyklus „Braunschweiger Totentanz“. Wie gewohnt installiert, schreibt, malt, schneidet und schweißßt der Künst-

ler, um aus einer Vielzahl heterogener Materiale narrative Skulpturen zu schaffen, die in ihrer Materialität an Krieg und Zerstörung erinnern, sind sie doch selbst alt, beschädigt oder zerbrochen.

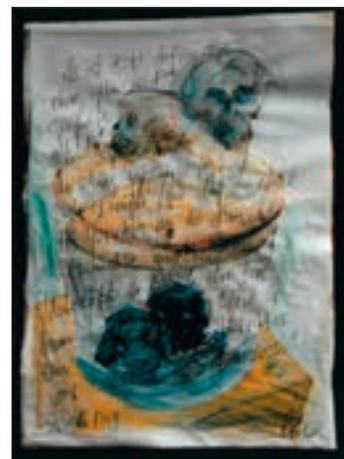
Im Zentrum stehen Schädel, meist sind sie aus Stahl gefertigt und teilweise in Öl eingelegt. Sie greifen jeweils eine eigene Thematik auf, erzählen Geschichte mit Bezügen zu historischen Ereignissen an die es zu erinnern oder über die es notwendig nachzudenken gilt. Die wechselnden Kunstformen bis hin zur Videokunst fordern den Betrachter sich auf eine Diskussion einzulassen, inwieweit die geschweißten Schädel nicht nur den konservierten Tod wiedergeben, an dem kein Weg vorbeiführt, sondern in der Kombination mit Vorskizzen zum Thema, literarischen Bezügen und den flimmernden Bildern in im Schädel eingebauter Videoinstallation tatsächlich über das künstlerische Element der Vermittlung hinausgreift und aus der Geschichte ein Narrativ

in den Raum stellt. Diese ist beispielsweise im Falle der Installation „Im Busch in Mexiko“, die an B. Travens Erzählungen „Der Busch“ anknüpft und im Lied der Passanten das dargestellte Thema Anregung fand: „Ich lag im Fieberdelirium / Die Geier pickten an Kid herum / im Busch in Mexiko / im Busch in Mexiko ...“. Eindrücklich auch die Installation „20. Juli 1944“. Hier ist in den Schädel eine Videoinstallation eingebracht, die das Narrativ dieses „konservierten Todes“ visualisiert mit Bildern des Attentats vom 20. Juli 1944, des Geschehens und der Folgen. Die erzählte Geschichte ist Faktum der Geschichte, die Installation und regt an zu erinnern und zu hinterfragen, welche Motive die Attentäter bewegen haben und was uns dies heute noch sagen kann.

Anders dagegen die Installation „Bad Kleinen ist überall“, bei dem im Hinterkopf des Schädels eine Videoinstallation die letzten Eindrücke des erschossenen RAF-Mitglieds Grams andeuten sollen. Hatte der „20. Juli

1944“ das Ziel einen wertvollen Moment der deutschen Geschichte zu bewahren und zu erinnern, so fordert „Bad Kleinen ist überall“ das Nachdenken ein über den bis heute umstrittenen Suizid von Grams und die missbrauchte Macht des Staates. Die Ausstellung ist mittwochs bis freitags von 17-20 Uhr und samstags von 14-19 Uhr geöffnet. Eröffnung ist am 28.4.2023 um 19 Uhr.

Gerd Biegel



Vorskizze zu „20. Juli 1944“.

EINTRACHT BRAUNSCHWEIG

Derbyhelden

Eintracht gewinnt gegen Hannover 96 mit 1:0



Lauberbach beim Schussversuch.

Drei Minuten Nachspielzeit hatte der gute Schiedsrichter Patrick Ittrich im Niedersachsener Derby signalisiert als der Eintracht ein letzter Eckball zugesprochen wurde. Neunzig hart umkämpfte Spielminuten lagen hinter den Akteuren. Während die Spieler auf dem Rasen alles gegeben hatten und auch die 20.995 Zuschauer mit allen erlaubten aber teilweise auch zu verurteilenden Mitteln ihr Team nach vorn gepeitscht hatten, um als Derbysieger vom Platz zu gehen, schien es die letzte Möglichkeit für die Löwen, den Lucky Punch zu setzen. Zunächst verlängert landete der Ball bei Anthony Ujah, der ihn in den Fünfmeteraum köpfte. Der aufgerückte Nikolaou stand goldrichtig und bugsierte das Leder trotz Bedrängnis vom Hannoveraner Torwart Zieler und einem Pulk von Abwehrspielern im Fallen irgendwie über die Linie. Ein Braunschweiger Derbyheld war geboren. Die ganze Mannschaft kletterte auf den Zaun zu den eigenen Fans, das Braunschweiger Eintracht Stadion wurde zu einem Tollhaus. Auch beim sonst so besonnenen Trainer Michael

Schiele löste sich die Anspannung der abgelaufenen neunzig Minuten und er feierte den Treffer vor der Südkurve als wäre schon jetzt die Entscheidung im Abstiegs-kampf gefallen und die Eintracht hätte das Ticket für ein weiteres Jahr Zugehörigkeit in der 2. Liga gelöst.



Nikolaou erzielt den Siegtreffer gegen Hannover 96.

Dabei hatten viele Nebengeräusche eine optimale Vorbereitung auf diesen Zweitligaspieltag gestört. Schon vor dem letzten Heimspiel gegen Arminia Bielefeld (3:3 nach 0:3 Rückstand) hatten Unbekannte in der Nacht vor der Partie mit einer nicht zu übersehenden 96 den Mittelkreis des Spielfeldes verunstaltet. In der Trainingswoche vor dem Derby fanden zudem zwei Spieler der Eintracht blau-gelbe Kreuze vor ihrer Haustür mit dem Datum des Spieltages, zudem waren unbekannte Flüssigkeiten ausgegossen worden. "Was hier heute Nacht passiert ist, damit wurden alle Grenzen deutlich überschritten", so Eintracht Geschäftsführer Wolfram Benz. „Was hat das noch mit Rivalität vor einem Derby zu tun? Spieler und ihre Familien zu bedrohen, ist völlig inakzeptabel, solche Aktionen sind einfach nur beschämend. Die überwältigende Mehrheit der Fans beider Vereine freuen sich auf einen spannen-

den, farbenfrohen und friedlichen Fußball-nachmittag in unserem Eintracht-Stadion!" Durch eine strikte Fanteilung im Umfeld des Stadions sollte Randalie vor und nach dem Spiel vermieden werden. Vor dem Betreten des Gästeblocken stellte die Polizei zudem 102 Bengalfackeln, 30 Rauchtöpfe und sieben Fallschirmsignalraketen sicher, ausserdem Werkzeuge, die in einem Stadion nichts zu suchen

zwei ernsthafte Torchancen in neunzig Minuten zu vermehren waren, haderten die Löwen mit ihrer eigenen Chancenverwertung und dem Fussballgott, den mehrfach musste das Aluminium für den bereits geschlagenen Torhüter Zieler retten. Besonders der akrobatische Seitfallzieher von Ujah in der 36. Minute hätte einen Treffer verdient gehabt, wäre dann vermutlich zum 'Tor des Jahres' nominiert worden. Doch die Regie dieses Fussballkrimis sah eine andere Dramaturgie vor. In der Nachspielzeit das Stadion zur Explosion zu bringen war Nikolaou mit seinem Treffer vorbehalten, auf die Hannover keine Antwort mehr geben konnte. „Der Treffer war auf jeden Fall ein sehr geiler Moment. Wir sind heute alle Derbysieger, die ganze Region, der ganze Verein, die ganzen Fans. Wir haben uns gestern gemeinsam eingeschwo-ren. Der Sieg war sehr wichtig.



Ganz Blau-Gelb jubelt, im Vordergrund Anthony Ujah.

haben. Trotzdem musste das Spiel mehrmals unterbrochen werden, weil Raketen auf das Spielfeld geschossen wurden. Dort brannte einzig die Mannschaft von Michael Schiele ein fussballerisches Feuerwerk ab. Während für die Gäste lediglich

Wir müssen die Euphorie jetzt mitnehmen", so der Torschütze. Diese Leistung muss die Mannschaft jetzt in den kommenden schweren Spielen in denen Trainer Schiele auch viele genesene Spieler einsetzen kann.

Matthias Schumacher

EINTRACHT BRAUNSCHWEIG

Zum Tabellenmittelfeld aufschließen

Eintracht vor schweren Auswärtsaufgaben im April

Fünf wichtige Spiele liegen im April vor der Braunschweiger Eintracht, um zum Tabellenmittelfeld auf zu schließen. Allerdings müssen die Löwen davon drei Partien in der Fremde austragen. Um den Tabellenkeller zu verlassen, muss daher dringend die bisherige magere Auswärtsbilanz aufgepoliert werden.

Samstag, 01.04.23 13 Uhr Karlsruher SC – Eintracht

Nach acht Spielen ohne Niederlage, davon sieben Siegen, musste sich der KSC am letzten Spieltag erstmals wieder geschlagen geben. Trotz einer 2:0 – Führung verlor das Team von Trainer Christian Eichner beim Aufstiegsanwärter am Ende mit 2:5. Allerdings konnten sich die Badener durch die eroberten 21 Punkte in Folge vom Tabellenende absetzen und könnten sich mit einem Sieg über die Eintracht fast schon den Klassenerhalt sichern. Bei den letzten vier Auftritten konnten die Blau-Gelben jeweils einen Zähler aus dem Wildpark entführen.

Samstag, 08.04.23 13 Uhr Eintracht – Kaiserslautern

Während das Umfeld des FCK schon vom Durchmarsch in die 1. Liga träumte, warnte Trainer Dirk Schuster immer wieder vor einem Abreißen der Erfolgsbilanz. Ausgerechnet beim Abstiegs Kandidaten 1. FC Magdeburg (0:2) und auf dem Betzenberg gegen Sandhausen (1:1) büssten die Pfälzer entscheidende Punkte im Aufstiegsrennen ein, verloren zuletzt 0:2 in Darmstadt. Die Eintracht ist allerdings gewarnt vor dem Mitaufsteiger, denn die Roten Teufel konnten neunzehn ihrer 39 Zähler auf der Habenseite auswärts erobern, erzielten 18 Tore auf fremden Plätzen. Das Hinspiel endete 1:1, die Führung durch Lauberbach konnten die Löwen nur drei Minuten verteidigen.

Sonntag, 16.04.23 13:30 Uhr FC St. Pauli – Eintracht

Anders als in der letzten Saison, als



Choreo vor dem Derby.

Fotos (4): Matthias Schumacher

die Hamburger den Vorsprung als Herbstmeister in der Rückrunde noch verspielten, hat sich der FC St. Pauli in dieser Spielzeit aus dem Tabellenkeller in das Verfolgerfeld der Aufstiegsanwärter herangekämpft, belegt aktuell schon den fünften Tabellenrang. Zehn Spiele in Folge sind die Kiezkicker bereits ungeschlagen, haben am Millerntor noch kein Spiel verloren. "Wir wollen den Lauf fortsetzen und werden hungrig bleiben", so Paulis bester Torschütze Jackson Irvine, der bisher sieben Treffer erzielen konnte. Im Hinspiel sah alles nach einer Punkteteilung aus, als Pherai in der Nachspielzeit doch noch den 2:1-Siegtreffer für die Eintracht erzielen konnte und damit den Löwen den dritten Heimsieg in Folge sicherte. Um die Klasse zu halten, müssen die Löwen auch auswärts punkten. Der letzte Auswärtssieg am Hamburger Millerntor gelang der Eintracht 2016, Biada und Domi Kumbela erzielten die Treffer zum 2:0-Erfolg.

Samstag, 22.04.23 20.30 Uhr Eintracht – 1. FC Magdeburg

Wenn die beiden Aufsteiger am 22. April aufeinandertreffen, ist ein ausverkauftes Eintracht Stadion garantiert. Dabei könnte es für beide Teams ein so genanntes 6-Punkte-Spiel werden, denn beide Teams benötigen dringend die drei Punkte. Nicht nur deshalb wurde diese Partie zum Topspiel des Spieletages ausgewählt, das am späten Samstagabend ab 20:30 Uhr unter

Flucht ausgetragen werden wird. Im Hinspiel gelang der Mannschaft von Michael Schiele der erste und bisher einzige Auswärtssieg in dieser Saison. In der 51. Minute waren die Löwen in der Magdeburger Arena durch ein Eigentor von Comdé in Führung gegangen, Henning sorgte in der fünften Minute der Nachspielzeit für den endgültigen K.O. der Elbestädter mit seinem Treffer zum 2:0. Für 90 Minuten ruht die Fanfreundschaft der Anhänger der beiden Vereine, die am liebsten beide in der kommenden Spielzeit weiter zweitklassig spielen wollen.

Freitag, 28.04.23 18:30 Uhr SC Paderborn – Eintracht

Nach zuletzt vier sieglosen Spielen hat sich der SC Paderborn aus dem

Kreis der Aufstiegsanwärter zunächst verabschiedet. Ausgerechnet gegen die Mannschaften, die sich wie die Eintracht im Abstiegskampf befinden, liessen die Westfalen Punkte liegen und verhalfen wie zuletzt Regensburg zu unerwarteten Punktgewinnen. „Wir wollen unser Stadion wieder zum Brennen bringen“ hofft Trainer Kwasniok zur Rückkehr der Heimstärke. 32 Tore konnten die Paderborner bisher in der eigenen Arena erzielen, nach Heidenheim (37 Treffer) die beste Heimbilanz aller Zweitligisten. Von der letzten Reise nach Ostwestfalen konnten die Löwen 2020 einen Zähler mit nach Braunschweig bringen. Bereits nach 19 Minuten lagen die Blau-Gelben mit 0:2 hinten bevor Fabio Kaufmann noch vor der Pause der Anschlusstreffer gelang. In der 81. Minute erzielte Proschwitz den 2:2-Treffer zum Endstand. Beide Mannschaften beendeten die Partie mit nur zehn Spielern. Der Paderborner Antwi-Adjei hatte in der 74. Minute die Gelb-Rote Karte gesehen, Marcel Bär auf Braunschweiger Seite wurde in der Nachspielzeit noch von Schiedsrichter Winkmann frühzeitig zum Duschen geschickt.

Matthias Schumacher

	Verein	Spiele	Tore	Punkte
1	SV Darmstadt 98	25	40:21	52
2	1. FC Heidenheim 1846	25	51:28	50
3	Hamburger SV	25	46:30	49
4	Fortuna Düsseldorf 07	25	43:32	42
5	FC St. Pauli	25	39:28	41
6	SC Paderborn	25	47:30	40
7	1. FC Kaiserslautern	25	39:34	39
8	Holstein Kiel	25	41:40	34
9	Karlsruher SC	25	41:40	34
10	Hannover 96	25	33:33	31
11	SpVgg Greuther Fürth	25	33:37	30
12	1. FC Nürnberg	25	22:37	29
13	1. FC Magdeburg	25	31:45	28
14	Jahn Regensburg	25	25:40	26
15	Arminia Bielefeld	25	36:41	25
16	Eintracht Braunschweig	25	30:43	25
17	Hansa Rostock	25	21:37	25
18	SV Sandhausen	25	26:48	21

RATGEBER

Falscher Wasserwerker - Zeugen gesucht

Unter dem Vorwand von Handwerksarbeiten erlangt ein Trickdieb Bargeld. Am vergangenen Freitag gegen 8 Uhr klingelte ein bislang unbekannter Mann an der Tür einer 85-jährigen Braunschweigerin im Brockenblick. Da sie ihre Haushaltshilfe an der Tür vermutete, öffnete sie. Der Mann gab

sich als Wasserwerker aus und wollte die Heizungen der alten Dame kontrollieren. Er forderte sie auf, die Wasserhähne in der Wohnung aufzudrehen und ging in ihr Wohnzimmer, um dort den Heizkörper zu überprüfen. Anschließend schaute er noch nach den Heizkörpern in den anderen Wohnräu-

men. Nach kurzer Zeit verabschiedete er sich mit einfachen Worten. Im Nachgang stellte sich heraus, dass aus der Wohnung der Dame Bargeld in Höhe einer unteren vierstelligen Summe entwendet wurde. Die Kriminalpolizei nahm den Tatort auf, sicherte Spuren und leitete ein Strafverfahren ein.

Tatverdächtiger: 30 bis 40 Jahre alt, etwa 165 cm groß, rote Weste, dunkle Hose, schwarzes Cap. Die Polizei sucht nach möglichen Zeugen, die Beobachtungen zu dieser Person gemacht haben. Hinweise bitte an den Kriminaldauerdienst unter 0531-476 2516.

Designerin Uta Raasch launcht STRANDEFEIN Menswear bei QVC

ANZEIGE

Ab dem 29. März 2023 bringt STRANDEFEIN jetzt auch Mode an den Mann: Zusammen mit der Shopping-Destination QVC launcht die Designerin Uta Raasch das beliebte Label STRANDEFEIN exklusiv ihre erste Herrenkollektion. Auch bei den Männern hat sich die Düsseldorfer Designerin von ihren Inspirationsquellen Wasser, Wind und Weite beflügeln lassen. Die neue STRANDEFEIN Menswear steht für einen sportlichen, lässigen und maritim inspirierten Look. Klassische Farbkombinationen aus Blau- und Weißtönen finden sich ebenso wie unterschiedliche Streifenvariationen in der Kollektion wieder. „Bei der Menswear Kollektion war es mir besonders wichtig, auf klassische Materialien und Schnitte zu setzen, aber gleichzeitig immer einen lässigen Touch zu integrieren. Sich gut gekleidet fühlen, aber auch auf

Bequemlichkeit zu achten ist auch für mich persönlich wichtig“, so Uta Raasch. „Als Kind trug ich schon gern die großen Pullis meines Vaters, weshalb es mir besonders Spaß gemacht hat, mit meiner ersten Männerkollektion das Segment zu erweitern“, erklärt die Designerin weiter.

Mit der neuen Herrenlinie, die aus rund 40 unterschiedlichen Styles besteht, bringt die Designerin das



Foto: QVC

Gefühl von Sonne, Strand und Meer in jeden Kleiderschrank. Smarte Casual Looks, die sich alle untereinander kombinieren lassen, bilden die Basis der Kollektion. T-Shirts, Hoodies, leichte Jacken, Shorts und diverse Denim Looks sind vielseitig einsetzbar und fügen sich nahtlos in die klassische Sommergarderobe ein.

STRANDEFEIN als erfolgreiches Casual Label ist aus dem QVC Fashion-Segment seit 2016 nicht mehr wegzudenken. „Der Trend zeigt, dass Männer- und Frauenmode immer mehr miteinander verschmelzen und immer mehr Kollektionen unisex gedacht und entwickelt werden. Durch die vielfache Einbindung von Anker-Symbolen, den generell sehr maritimen Look und die Verbindung zur Seefahrt bei STRANDEFEIN fiel es mir leicht, diese neue Kollektion zu kreieren“, erklärt die Designerin.

Abfuhrtermine verschoben sich

Die Termine zur Leerung der Abfallbehälter in der 14. Kalenderwoche finden jeweils einen Tag früher statt - Ausnahme ist der 3. April: Hier erfolgt die Entsorgung bereits zwei Tage früher, also am Samstag, 1. April 2023. Die Abfuhr der Wertstofftonne ist von der Verschiebung in der 14. Kalenderwoche ausgenommen und findet regulär statt. In der 15. Kalenderwoche erfolgt die Abfuhr für alle Abfallbehälter jeweils einen Tag später. Ab dem 17. April 2023 gelten wieder die regulären Entsorgungstermine.

Einen Überblick über alle Entsorgungs- und Ersatztermine finden Sie unter <https://alba-bs.de/service/abfuhrtermine.html>, www.alba-bs.de der Hotline 8862-0.

Lebensversicherungen-BGH-Urteil: Geldregen für Versicherte!

ANZEIGE

Wenn Sie eine Lebens- oder Rentenversicherung zwischen 1994 und 2007 abgeschlossen haben, dann sollten Sie diesen Beitrag jetzt aufmerksam lesen – denn es geht um viel Geld!

In einem sensationellen Urteil hat der Bundesgerichtshof die Rechte von Versicherten massiv gestärkt und ermöglicht es Ihnen, sich Ihr Geld mit guter Verzinsung zurückzuholen, ohne Abzug der viel zu hohen Maklerprovisionen und Verwaltungskosten der Versicherungsgesellschaften. Das Beste dabei: Dies gilt auch für bereits ausbezahlte oder gekündigte Versicherungen. Auch hier können Sie nachträglich Tausende Euro zusätzlich vom Versicherer einfordern, selbst dann, wenn Ihnen Ihre Unterlagen nicht mehr vorliegen.

Aufgrund mangelhafter Widerrufsbelehrungen in den Vertragstexten sind viele Versicherungsverträge auch heute noch unfechtbar. Man nennt dies „ewiges Widerrufsrecht“.

Bei einem Widerruf erhalten Sie – anders als bei der Kündigung – alle eingezahlten Beiträge ohne Abzug von Maklerprovisionen und Verwaltungskosten zurück. Und nicht nur das: Die Versicherung muss Sie auch an dem mit Ihrem Geld erzielten Anlagegewinn beteiligen. So können Sie bis zu 150 % der eingezahlten Beiträge zurückholen. Ein sattes Plus auf Ihrem Konto winkt!



Es geht um viel Geld.

Foto: Oleksandr Dibrova & fizkes/stock.adobe.com

Ob Ihr Vertrag betroffen ist, prüft zum Beispiel das Düsseldorfer Verbraucherportal helpcheck.de gratis und unverbindlich für Sie. Die Prüfung erfolgt auf Basis Hunderter Urteile datenbankgestützt und individuell durch spezialisierte Anwälte. Sie werden nach Vertragsprüfung beraten und können das Unternehmen, sofern Sie wünschen, auf Erfolgsbasis mit der Durchsetzung Ihres Anspruchs beauftragen.

Das bedeutet für Sie: Sie können nur gewinnen, denn Sie bezahlen nur einen Anteil des für Sie bei Ihrer Versicherung erzielten Mehrwertes an das Verbraucherportal. Ein fairer Deal, denn das Geld, das Sie ohnehin von der Versicherung erhalten hätten, bleibt komplett unangetastet. Das Unternehmen hat bereits über 50 Millionen Euro an seine Kunden ausbezahlt.

Die gratis Vertragsprüfung finden Sie hier: www.helpcheck.de/geldregen

Wir im besten Alter

mit vielen Informationen, Anregungen und Tipps für Menschen in der zweiten Lebenshälfte!



Lassen Sie sich „Wir im bestem Alter“ ganz bequem nach Hause liefern!

CV Comet Verlag GmbH
Im Remenfeld 5
38104 Braunschweig

Telefon 05 31/38 000-10
info@comet-verlag.de

KREUZWORTRÄTSEL

Anzeige

Viel Spaß beim Rätseln

dt. Fußballnationalspieler	Viehunterkünfte	Tonerde	dumm	hinteres Schiffssegel	Windfächer	Figur in Grillparzers 'Medea'	Furcht	dt. Autorin † (Hedwig)	eine engl. Tageszeitung	Fluss durch Gerona (Span.)
Mitbesitz			Chance							
		Sänger der 60er (Billy) †	Abk.: Neuerscheinung	englisch: nach, zu	Hunderasse				skandinavischer Männername	
islamischer Name für Gott	Käsesorte						Vorderasien			
		Konzerthaus			still, ohne Geräusch					Kettengeräusch
Schutzwand	Erkältungserscheinung	eine Steinkohlenart					leichte Holzart	ein Mineral		Erdbebenkunde
deutsche SchauspielerIn										
Sportkleidung	Krach (ugs.)	geschickter Planer								
							jedoch, während	englisch: ist		
italienischer Weinort							mundartlich: Ameise			
Rufname Brechts							Sitzstreik (engl.)	Schaltuhr (engl.)		
			urwüchsig							
Roman von Emile Zola	franz., span. Fürwort: du						Männerkurzname			Staat in Amerika
Dekor							Apostel der Grönländer	Autoabstellraum	dritter Fall (gramm.)	
Eier im Vogelnest	Gedenkstätte	Ski-langlaufspur								
			erzählende Dichtkunst	Pomp	Unterwasserpflanze	abschätzig: Mann	Schutzhülle	großer kasachischer See		
Braunbärenart	Trikothemden	leere Worthülse				Software-nutzer (engl.)			chem. Zeichen für Titan	
			alexandrin. Presbyter	Muse der Lyrik				'blau-blütig'	Schwarzmeerkurort	
Fremdwortteil: bei, daneben		beste Zimtsorte				US-Comedy-Serie	Dickblatt-pflanze			
			spanisch: zwei	Ex-Frau von Prinz Charles (Lady...) †	informieren				altchinesisches Volk	Frauenkurzname
kristalliner Schiefer	bayrisch: Rettich			andere Bez. für den Gott Thor			ägyptischer Sonnengott	Tennisverband (Abk.)		
		französisch: oder		Jupitermond		indisches Frauengewand		Frauenkurzname		
Wegezoll	Hasenlager			Sahne						



AUS DEM POLIZEIBERICHT

Unbekannte

rauben Braunschweiger aus

Friedrich-Wilhelm-Straße, 06.03.2023, 02:45 Uhr Verletzung an seiner Lippe davon. Ihm wurden neben seiner Geldbörse auch Bargeld und ein Mobiltelefon entwendet. In der Nacht von Sonntag auf Montag kam es in der Braunschweiger Innenstadt zu einer Raubstrafat. Ein 52-jähriger Braunschweiger befand sich nach dem Fußballspiel auf dem Heimweg, als er auf der Friedrich-Wilhelm-Straße an der Ecke zur Bruchstraße von drei bislang unbekanntenen Männern angegriffen wurde. Er trug dabei eine

Zeugen gesucht

Falsche Wasserwerker

in der Nordstadt unterwegs

09. März, zwischen 11 und 12:30 Uhr dreistelliger Höhe und Scheckkarten entwendet wurde und informierte die Polizei. Am Donnerstagvormittag kam es zu einem Trickdiebstahl in der Braunschweiger Nordstadt. Ein Mann in Handwerkerkleidung klingelte an der Tür einer 83-Jährigen in der Wichernstraße. Unter dem Vorwand, die Wasserleitungen kontrollieren zu müssen, bat er die Seniorin, ins Badezimmer zu gehen und dort das Wasser aufzudrehen. In der Wohnung der Seniorin befand sich zu diesem Zeitpunkt eine Haushaltshilfe. Nachdem er nur kurz wieder und sagte, dass sich nun alles erledigt habe, einen Wasserhahn auf- und Später am Abend stellte die Dame fest, dass aus ihrer Wohnung Bargeld in

dreistelliger Höhe und Scheckkarten entwendet wurde und informierte die Polizei.

Bei einem gleich gelagerten Sachverhalt blieb es in den Mittagsstunden nur bei einem Versuch.

In der Maschstraße gab ein Mann an der Wohnungstür einer 92-jährigen Dame an, dass er die Wasserleitungen überprüfen müsse.

überprüfen müsse. In der Wohnung der Seniorin befand sich zu diesem Zeitpunkt eine Haushaltshilfe. Nachdem er nur kurz einen Wasserhahn auf- und die Wohnung wieder. Entwendet wurde nichts.

Diebstahl von Warengütern

A2, Raststätte Zweidorfer Holz

17.03.2023 17 Uhr, bis 19.03.2023, 08:30 Uhr. Ware festgestellt. Es wurden Waren im sechststelligen Wertbereich gestohlen. Aufgrund der Menge der gestohlenen Ware muss sich die Tatausführung über einen längeren Zeitraum gezogen haben. Zudem können die Waren nur mit einem größeren Fahrzeug abtransportiert worden sein. Deshalb bittet die Polizei Personen um Mithilfe, die Beobachtungen im genannten Zeitraum gemacht haben. Hinweise bitte an die Autobahnpolizei unter 0531-4763715.

Verkehrsunfall

am Berliner Platz

21.03.2023, 21.00 Uhr Kreuzung Berliner Platz ist es am Dienstagabend ist es auf dem Berliner Platz in Braunschweig zu einem Verkehrsunfall gekommen. Der 32-jährige Fahrer eines roten KIA befuhr dabei den Heinrich-Büssing-Ring in Richtung Hauptbahnhof. Die 29-jährige FahrerIn eines dunklen BMW befuhr den Berliner Platz in Richtung Salzdahlumer Straße. Auf der

Zeugen gesucht

Einbrüche in Leiferde

Grundschule, KiTa und Schützenheim

Leiferde, 20.03.2023, 22.00 Uhr - 08.03.2023, 07.00 Uhr betroffen. Auch hier gelang es unbekanntem Tätern, in Von Montag auf Dienstag ist es in den Nachtstunden zu mehreren Einbrüchen im Stadtteil Leiferde in Braunschweig gekommen. Im ersten Fall gelang es bislang unbekanntem Tätern in die Räumlichkeiten der Grundschule in der Lüdersstraße einzudringen. Durch äußere Gewalteinwirkung gelang es den Tätern, den Zugang zum Gebäude zu durchsuchen. Im dritten Fall ist das Schützenheim in Leiferde betroffen. Hier ist es allerdings bei einem Einbruchversuch geblieben. Der Zugang zum Gebäude gelang nicht. Die Kriminalpolizei ermittelt nun, ob es einen Zusammenhang zwischen den Taten gibt. Bei der Tatortaufnahme durch den Kriminaldauerdienst konnte auch noch nicht geklärt werden, ob etwas entwendet wurde. Sachdienliche Hinweise nimmt der Kriminaldauerdienst unter 0531-4762516 entgegen.

IHRE AUSZEIT

Alle Angebote mit eigener Anreise 



Leipzig



ab **559,- €**
p.P. im DZ

Ihre Inklusivleistungen:

- 2 Nächte im Vienna House Easy Leipzig inkl. Frühstück
- 3-Gang-Abendessen im Auerbachs Keller
- Eintritt und Führung im Mendelssohn-Haus
- Konzertkarte für das Mahler-Festival 2023 am 20.05.23 im Großen Saal des Gewandhauses, Preisklasse 2
- Eintrittskarte Zoo Leipzig und Sonderführung durch das Gondwana-Land mit Bootsfahrt
- M-TOURS Reisebegleitung, etc.

Termin: 19.05. – 21.05.2023

Preise: ab 559,- Euro pro Person im Doppelzimmer / Eigenanreise
ab 669,- Euro pro Person im Einzelzimmer / Eigenanreise

8 Tage Insel Borkum



ab **555,- €**
p.P. im DZ

Ihre Inklusivleistungen:

- 7 Nächte im Hotel „Villa Weststrand“ auf Borkum im Doppelzimmer der Economy-Kategorie oder der Standard-Kategorie
- Täglich reichhaltiges Frühstück
- 1 Flasche Piccolo-Sekt auf dem Zimmer zur Begrüßung
- 1 x Leihfahrad pro Person für den gesamten Aufenthalt
- Freie WLAN-Nutzung

Veranstalter: M-TOURS Erlebnisreisen GmbH, Große Str. 17-19, Osnaabrück

Termine: 24.06. – 01.07.2023, 08.07. – 15.07.2023, 15.07. – 22.07.2023,
29.07. – 05.08.2023, 05.08. – 12.08.2023, 12.08. – 19.08.2023,
19.08. – 26.08.2023, 30.09. – 07.10.2023

Preise: Preis pro Person im DZ Economy / DZE (16 m² groß): 555,- € p.P.
Preise pro Person im DZ Standard/ DZS (19 m² groß): 615,- € p.P.

Bremen



ab **154,- €**
p.P. im DZ

Ihre Inklusivleistungen:

- 2 Nächte im Maritim Hotel Bremen
- Täglich reichhaltiges Frühstück
- 1 x Hausgemachte „Lemon Bomb“ Limonade
- 1 x Bremer Jausenbrettli am Anreisetag
- Freie WLAN-Nutzung im Hotel
- Kostenlose Stornierung oder Umbuchung bis 7 Tage vor Anreise möglich

Zeitraum: April 2023 bis August 2023
Tägliche Anreise, nach Verfügbarkeit buchbar.

Preise: ab 154,- Euro pro Person im Doppelzimmer
ab 254,- Euro pro Person im Einzelzimmer

**braunschweig
report**

erfolgreich werben

» CODE: BU-kmZg «

Reiseinformationen und Buchung:
Braunschweig Report · Im Remenfeld 5 · 38104 Braunschweig
E-Mail: info@braunschweigreport.de
Tel.: 0541 98109100 Mo. bis Fr. 9 - 16 Uhr

Die M-TOURS Erlebnisreisen GmbH, Große Straße 17 - 19, 49074 Osnaabrück, tritt als Veranstalter und Mittler auf. Der Vertragspartner ist jeweils vermerkt. Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. Angebote solange der Vorrat reicht, inkl. MwSt. sowie evtl. kommunaler Abgaben. Alle Reisen mit eigener An- und Abreise. Gebuchte Reiseleistungen) ist/ sind für Personen mit eingeschränkter Mobilität nur bedingt nutzbar.



Thoraxchirurgie

- Mittelfelltumore
- Zwerchfellplastiken
- Lungentumore
- Geschwülste der Thymusdrüse

Armen Aleksanyan
Telefon: (05121) 894 – 2004
E-Mail: Armen.Aleksanyan@helios-gesundheit.de



Gynäkologie

- Myomentfernungen
- Gebärmutterentfernung
- Komplexe Beckenbodeneingriffe bei Genitalsenkung
- Endometrioseoperationen
- Operationen bei bösartigen Veränderungen des Gebärmutterkörpers inkl. Entfernung von Lymphknoten
- Operationen bei bösartigen Veränderungen des Ovars (Eierstock)
- Von besonderem Vorteil ist dieses OP-Verfahren für stark übergewichtige bzw. adipöse Patientinnen, da aufgrund der „Schlüssellochtechnik“, im Gegensatz zum herkömmlichen Bauchschnitt, nur sehr kleine Wund- und Nahtflächen entstehen

Dr. med. Anna-Maria Kacprzyk
Telefon: (05341) 835-1216
E-Mail: Anna-Maria.Kacprzyk@helios-gesundheit.de

Allgemein-, Viszeral- und Gefäßchirurgie

- Hernienoperationen (Bauchwandbrüche)
- Darmresektionen bei gut- und bösartigen Erkrankungen
- Darm(Teil)entfernungen
- Mastdarmtumore
- Entfernung der Gallenblase

Dr. med. Joachim Hersel
Telefon: (05341) 835-1667
E-Mail: Joachim.Hersel@helios-gesundheit.de



Urologie

- Nierentumorentfernung
- Entfernung von Niere und Harnleiter
- Entfernung der Nebenniere
- Nierenerhaltende Tumorentfernung
- Prostataentfernung mit Nerverhalt
- Ausschälung der Prostata
- Entfernung der Harnblase
- Entfernung von Blasendivertikel
- Harnleiterrekonstruktion bei Harnleiterengen
- Auslösung des Harnleiters bei retroperitonealer Fibrose

Prof. Dr. med. Christoph Wiesner
Telefon: (05341) 835-1671
E-Mail: Christoph.Wiesner@helios-gesundheit.de



Robotik-Zentrum

Das Helios Klinikum Salzgitter setzt mit dem Operationssystem Da Vinci® auf modernste und innovative Spitzenmedizin mit der vollständigen Bandbreite komplexer endoskopischer Eingriffe.

Mit der Einführung des Roboters hat die Klinik ein interdisziplinäres Zentrum für roboterassistierte Operationen gegründet, an dem neben der **Allgemeinchirurgie, Urologie und Thoraxchirurgie** jetzt auch – **als erste in der Region** – die Klinik für **Gynäkologie** das System zum Operieren komplexer Fälle nutzt.

Die Vorteile:

- weniger Schmerzen
- schnellere Erholung und Wiederaufnahme der Alltagstätigkeiten, mehr Lebensqualität
- kleine Narben
- schnellere Rekonvaleszenz
- geringerer Blutverlust, weniger Wundheilungsstörungen
- kürzerer Krankenhausaufenthalt

